

# L'IMPARTIAL

Feuille d'Avis des Montagnes 1806

Quotidien neuchâtelois et jurassien édité à La Chaux-de-Fonds  
Rédactions régionales: Le Locle, Fleurier, Neuchâtel, Saint-Imier, Tramelan, Saint-Brais

Rédaction  
Administration:  
2301 La Chaux-de-Fonds  
Rue Neuve 14  
Tél. (039) 21 11 35  
Télex 95 2114

## la voix d'une région

Société éditrice: Imprimerie Courvoisier - Journal L'Impartial S.A.

# O

### opinion

## Baudruce explosive

Arrestations à Genève du grand maître de la Loge P-2, Licio Gelli, puis de son ami Federico Federici, avocat florentin.

Les événements du Liban ont estompé l'affaire, mais elle est importante.

En effet, les inculpations, notamment celle du second nommé, semblent reposer, avant tout, sur les témoignages d'un certain Elio Ciolini.

Ce Ciolini paraît être membre des services secrets français et toucher de près au fameux Service d'action civique (le SAC).

Courant le monde à la recherche de grandes affaires, en contact avec un général français baptisé Hubert que «Panorama» prétend d'origine russe avec un passé de SS, Ciolini, alors qu'il séjournait dans une prison de la Cité de Calvin, a concocté un roman rocambolesque où l'on parle, en particulier, du massacre de Bologne - 85 morts, 200 blessés - et d'une superlogie, celle de Monte-Carlo, dans laquelle et autour de laquelle graviterait une bonne moitié du gratin du monde politique, économique et financier de la Péninsule. Parmi les noms cités, ceux des ex-ministres ou ministres Giulio Andreotti, Francesco Cossiga, Gianni De Michelis, du président de la Fiat, Gianni Agnelli, du chef syndical, Luciano Lama, du vice-secrétaire du parti socialiste Claudio Martelli. Sans compter feu Roberto Calvi, Michele Sindona et l'ex-secrétaire d'Etat américain Henry Kissinger.

Le récit est tellement cousu de fil blanc que le témoignage s'effondra très vite. D'autant plus que Gianni Agnelli et Claudio Martelli ont prouvé à l'évidence qu'ils n'ont rien à faire dans le récit de science-fiction imaginé par Elio Ciolini.

Au demeurant l'agent secret ne s'obstine pas. Il se rétracte. Mais le procès-verbal de ses déclarations, malgré le secret de l'instruction en Italie, circule quasi publiquement.

Par la volonté de qui?  
Et même s'ils semblent considérer qu'il y a beaucoup de faux dans les dires de Ciolini, les juges de Bologne sont d'avis qu'il doit y avoir des allégations véridiques, notamment sur un trafic d'armes. Comme l'écrit «L'Espresso». «C'est une histoire incroyablement absurde. Une farce. Mais elle ne fait pas rire, parce que, à son arrière-plan, il y a les morts de la gare de Bologne (en 1980).»

Certes, on pourrait penser que Ciolini est un mythomane. Mais quelqu'un d'inconnu a payé, à Genève, une grosse caution pour qu'il retrouve la liberté.

Page 3 Willy BRANDT

## Elections dans le Land de Hesse

# Les libéraux disparaissent

Neuf jours après avoir quitté la coalition gouvernementale du chancelier Helmut Schmidt, le parti libéral (fdp) a enregistré hier une lourde défaite aux élections du Land de Hesse où il n'a pas atteint la barre fatidique des cinq pour cent de voix lui permettant d'être représenté au Parlement local.

Le parti social-démocrate (spd), faisant campagne avec le slogan *Helmut Schmidt doit rester chancelier*, a bénéficié d'un soutien populaire inattendu, empêchant les chrétiens-démocrates (cdu) d'obtenir la majorité que les sondages leur accordaient. Reste que le score du spd (42,8 pour cent selon les dernières projections par ordinateur, soit 1,5 pour cent de moins seulement qu'aux dernières élections locales), s'est pas suffisant pour conserver la majorité dans ce Land traditionnellement de gauche.

Quant à l'opposition chrétienne-démocrate, elle obtient 45,3 pour cent des voix (contre 46 pour cent en 1978) tandis que

les écologistes, les «verts», enregistrent une forte percée et s'installent au Parlement du Land grâce à leur 7,8 pour cent en confirmant leur poussée dans toute l'Allemagne où ils ont de plus en plus tendance à remplacer les libéraux en tant que troisième parti.

Les libéraux, qui gouvernaient auparavant le Land avec le spd, disparaissent de la scène parlementaire locale car ils n'obtiennent que 3,1 pour cent des voix. Ils avaient bénéficié en 1978 du soutien de 6,6 pour cent des électeurs.

Ces résultats devraient se traduire au Parlement de Hesse par la répartition suivante: 52 sièges pour la cdu, 49 pour le spd et neuf pour les «verts».



M. Alfred Dregger, président du cdu du Land de Hesse, va démissionner. (Bélino AP)

### DÉMISSION DE M. DREGGER

Le chef de la cdu du Land de Hesse, M. Alfred Dregger, qui tentait pour la quatrième fois de ravir la direction du Land, a qualifié ces résultats de «défaite pour la cdu de Hesse, pour la cdu et pour moi également».

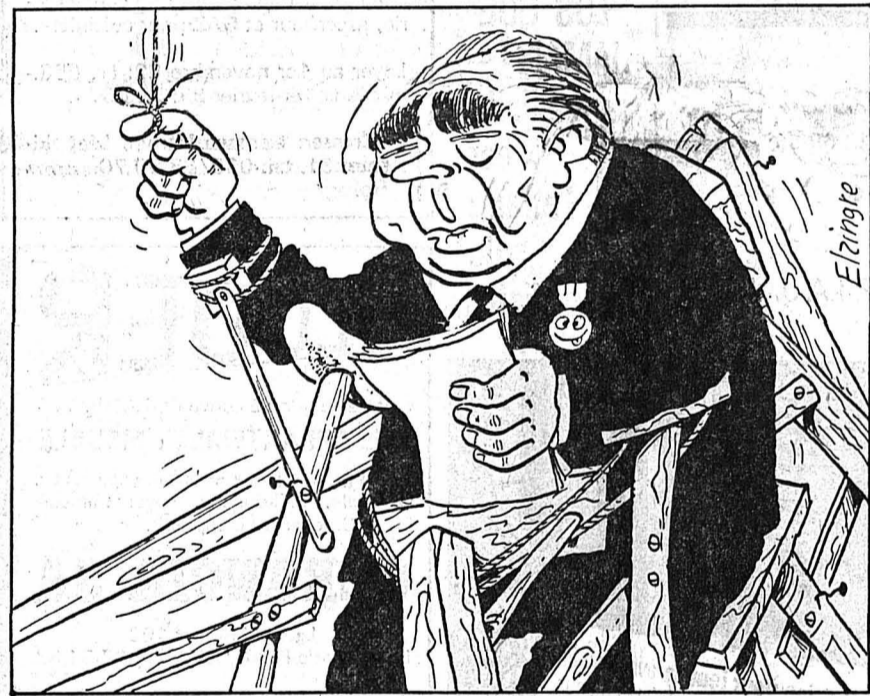
Page 3

## Leonid Brejnev prône la détente mondiale

Le président soviétique Leonid Brejnev a lancé un appel à la normalisation des relations entre l'URSS et la Chine, et a prôné la détente mondiale, hier à Bakou (Azerbaïdjan), dans une allocution transmise en direct par la télévision soviétique.

M. Brejnev, 75 ans, qui est apparu fatigué, a déclaré, évoquant la nécessité d'une détente mondiale: «Il serait très important de normaliser, d'assainir progressivement les rapports entre l'URSS et la République populaire de Chine sur la base, je dirais, du bon sens, du respect et de l'avantage réciproques».

Page 3



Un discours très soutenu!

## Importante manifestation antigouvernementale à Tel-Aviv L'évacuation de Beyrouth-Ouest fixée

Le gouvernement israélien a finalement fixé hier la date de son retrait de la capitale libanaise qui s'effectuera dans les prochains jours en deux étapes. La gigantesque manifestation de protestation qui s'est déroulée samedi soir à Tel-Aviv et les pressions qui ne cessent de s'exercer contre le gouvernement Begin, notamment de la part des Etats-Unis, ne sont sans doute pas étrangères à cette décision.

Le commandement militaire israélien a donc annoncé que toutes les forces israéliennes auraient évacué Beyrouth-Ouest d'ici mercredi et que le contrôle de l'aéroport international de Beyrouth serait remis à des représentants du gouvernement libanais. Cet accord sur le retrait a été conclu avec l'armée libanaise qui sera responsable des zones évacuées. Toutefois le départ de Tsahal de Beyrouth-Est devrait prendre quelques jours de plus.

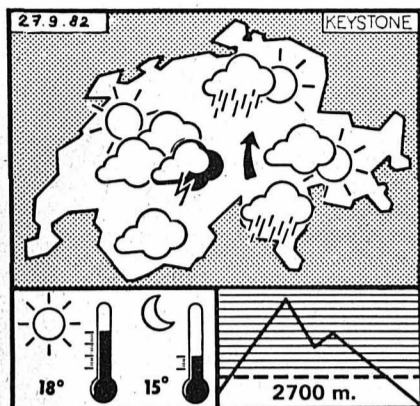
Il est clair que le gouvernement Begin tente d'apaiser les cris qui s'élèvent à l'étranger mais surtout en Israël où la contestation est plus vive que jamais.

Une manifestation visant à dénoncer l'attitude du gouvernement dans l'affaire des massacres de Beyrouth qui a connu une ampleur sans précédent dans l'histoire de l'Etat hébreu, est venue le prouver.

Page 3



Tel-Aviv a connu samedi des manifestations de masse antigouvernementales sans précédent. (Bélino AP)



# M

## météo

Toute la Suisse: des périodes de soleil, notamment le matin, alterneront avec un ciel nuageux et quelques averses isolées. La limite de zéro degré avoisinera 2700 m. Vents d'ouest à sud-ouest, modérés en altitude, faibles en plaine.

Evolution pour mardi et mercredi: quelques averses surtout mardi. A part cela temps en partie ensoleillé.

Lundi 27 septembre 1982  
39e semaine, 270e jour  
Fête à souhaiter: Vincent, Damien

	Lundi	Mardi
Lever du soleil	6 h. 25	6 h. 26
Coucher du soleil	18 h. 22	18 h. 20

# S

## sommaire

Nombreuses votations cantonales SUISSE Page 4

### SPORTS

FOOTBALL: encore une victoire du FC La Chaux-de-Fonds au Tessin. Superga battu à Breitenbach.

CYCLISME: Jean-Mary Grezet et Daniel Gisiger brillants au Grand Prix des Nations.

AUTOMOBILISME: Keke Rosberg enlève le titre mondial.

HIPPISME: Charles Froidevaux cesse la compétition.

MOTOCYCLISME: Rolf Biland renoue avec la victoire, mais...

ATHLÉTISME: record du monde féminin du javelot.

Lire en pages 9, 11, 12, 13, 14

# R

## région 2e cahier

A Bienne  
La FTMH  
rassemble  
ses forces

PAGE 15

Alfa Romeo

SUBARU 4x4

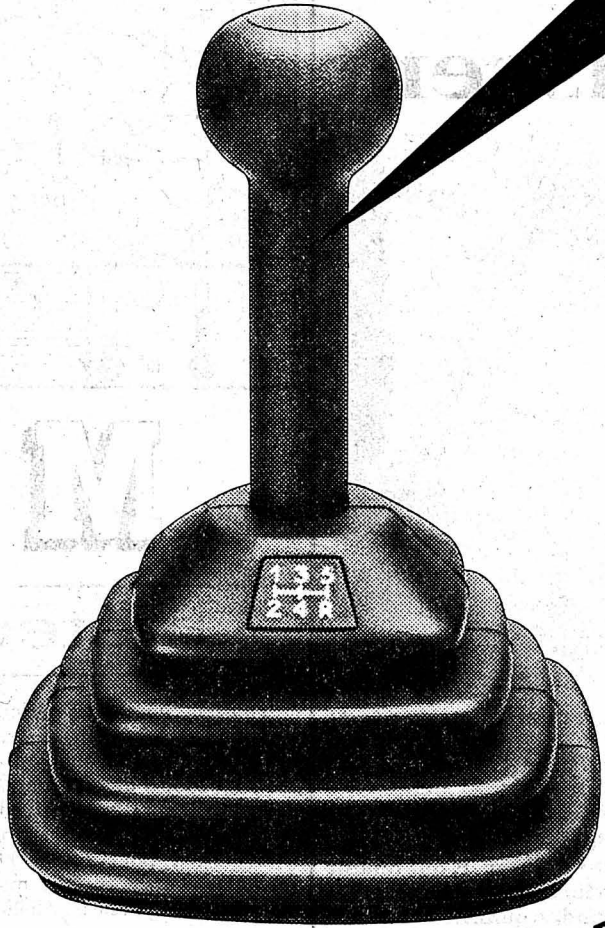
Dodge Plymouth

GARAGE et CARROSSERIE  
AUTO-CENTRE  
LA CHAUX-DE-FONDS  
Fritz-Courvoisier 66 - Tél. 039/23 13 62

Grand concours, du 24. 9. au 2. 10. 1982. Enjeu: 5 Fiat!

# FIATISSIMO QUIZ:

**PASSEZ CETTE 5E VITESSE ÉCONOMIQUE ÉQUIPANT DE SÉRIE UNE CERTAINE FIAT. LAQUELLE? DÉCOUVREZ-LE CHEZ VOTRE AGENT FIAT ET VOUS POURREZ ME GAGNER - AVEC LES 4 AUTRES VITESSES ET LE RESTE!**



Une européenne première en Europe.

# AVANTI FIAT!

\*En 1981, le groupe Fiat a vendu 1276 000 voitures en Europe. Financement avantageux par Fiat Finance S.A.



**LA CHAUX-DE-FONDS**  
GARAGE DE LA RONDE 039/23 54 04  
La Chaux-de-Fonds: Garage du Versoix 039/22 69 88;  
Garage Sporoto 039/26 08 68;  
Les Breuleux: Garage du Collège 039/54 11 64

**LE LOCLE**  
GARAGE ET CARROSSERIE DE LA JALUSE  
039/31 10 50

**Soins complets du visage**  
INSTITUT  
*Dany Flore*  
Place de l'Hôtel-de-Ville 6  
Tél. 039/23 23 44, La Chaux-de-Fonds  
Fermé le mercredi 54845

**Service de publicité L'IMPARTIAL**  
Tél. 039/21 11 35

**American Motors**  
**AMERICAN EAGLE** 4-wheel-drive  
  
Garage et Carrosserie de l'Est  
P. Visinand, Est 31  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 039/23 51 88  
  
Profitez de notre super offre sur les modèles Jeep Renegade et Eagle 4x4  
55588

**Bottine pour jeunes avec tige à revers. En cuir (Usato). Existe en deux tons de brun différents. Fr. 89.80**  
**BALLY RIVOLI**  
av. Leopold Robert 32, La Chaux-de-Fonds  
Chef de succursale: M. Ch. Revaz  
44-9010

A louer à Portalban  
**villa de 4 pièces**  
tout confort, habitable toute l'année.  
Ecrire sous chiffre BE 55469 au bureau de L'Impartial.

**JOUEZ**  
chaque jour avec L'Impartial: les «lettres cachées» ou les «mots croisés» vous attendent en page publicitaire.

A louer  
**grande maison provençale**  
Confort, cachet, Midi de la France.  
Libre jusqu'au 10 octobre.  
Tél. (039) 42 39 27. 28-300595

A louer  
**salon de coiffure**  
ou LOCAUX pour autres destinations, avec appartement de 2 pièces, Numa-Droz 21. Libre tout de suite ou pour date à convenir.  
S'adresser à la gérance Bolliger, Grenier 27, tél. (039) 22 12 85. 55693.

**LES TEMPS CHANGENT...**  
les concepts publicitaires aussi **PLUS QUE JAMAIS** la publicité est l'affaire de spécialistes.

## SKIN REPAIR de SANS SOUCIS:

«La sensation cosmétique de notre décennie» **NOUVEAU:** maintenant en ligne de soins complète.

Offrez à votre peau les soins merveilleusement doux et rajeunissants du SKIN REPAIR de SANS SOUCIS, comprenant la substance active la plus évoluée, mise au point par des scientifiques pour lutter contre le vieillissement de la peau (dû à la lumière). Avec ces préparations complémentaires idéales, votre dépositaire SANS SOUCIS vous donne la clé du succès de vos soins de beauté.



**SANS SOUCIS**  
la beauté issue de la nature

Dépositaires SANS SOUCIS: Pharmacie Henry, L.-Robert 68, La Chaux-de-Fonds. Boutique de la Jaluse 11, Le Locle.

## AFFAIRES IMMOBILIÈRES

A louer dès le 31 octobre 1982 ou date à convenir, Croix-Fédérale 23c, 5e étage  
**4 1/2 pièces**  
avec petit balcon, cuisine agencée, frigo et cuisinière à gaz installés.  
Charges comprises: chauffage, eau chaude, Coditel, service de conciergerie, ascenseur et GAZ pour cuisinière.  
Loyer au 1er novembre 82: Fr. 658.- et dès le 1er février 83: Fr. 686.-.  
S'adresser: Gérance Nardin, Léopold-Robert 31, tél. 039/23 59 70. 55077

**A LOUER**  
tout de suite ou à convenir, L.-Rob. 114  
**BEL APPARTEMENT MEUBLÉ**  
d'une grande pièce + cuisine spacieuse, vestibule, WC-douche. Loyer mensuel Fr. 398.- charges comprises.  
**GERANCIA SA**  
Léopold-Robert 102  
La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 23 54 33 91-358

A louer pour le 1er novembre  
**appartement de 4 pièces**  
tout confort, salle de bain, WC séparés. Loyer Fr. 490.- charges comprises.  
Tél. 039/23 26 21 heures des repas. 55842

A vendre ou à louer  
**appartement de 4 1/2 pièces**  
avec garage privé.  
Tout confort, cuisine complètement agencée avec lave-vaisselle. Situation: quartier des Cornes-Morel, à proximité d'un centre sportif en construction avec piscine couverte.  
Pour renseignements: tél. (039) 23 75 87 à partir de 19 h. 55363

A louer à La Chaux-de-Fonds, dès le 30 septembre 1982

**appartement de 1 pièce**  
meublé, tout confort, cuisine agencée. Loyer mensuel Fr. 330.- charges comprises.  
Gérance Schenker Manrau SA, av. Fornachon 29, Peseux, tél. (038) 31 31 57. 87-605

A louer à Renan  
**appartement de 4 pièces**  
Fr. 315.- + charges.  
Tél. (039) 63 15 90. 06-126297

A louer, quartier ouest, dans maison d'ordre  
**appartement de 3 pièces**  
tout confort, bus à proximité. Libre tout de suite ou à convenir.  
Tél. (039) 26 46 91. 55826

A louer, quartier Grand Temple  
**appartement 1 1/2 pièce**  
tout confort, pour le 1er octobre  
**appartement 3 1/2 pièces**  
tout confort pour le 1er novembre.  
Tél. (039) 22 48 13. 55638

A louer à Saint-Imier  
**appartement de 5 pièces**  
Centre ville, tout confort. Loyer modéré.  
**appartement de 3 pièces**  
confort. Loyer modéré. Quartier tranquille.  
Ecrire sous chiffre HO 55824 au bureau de L'Impartial.

Exposition permanente  
**Toyota Tercel LB 1300**  
1981, bleue, 11 000 km. Etat de neuf  
**Toyota Carina 1600**  
1980, grise, 24 000 km. Très soignée  
Léopold-Robert 107  
Tél. 039/23 64 44/45 55752

**M restaurant**  
  
**menu du jour (avec potage)**  
**580**  
**MIGROS**  
MM rue Daniel-JeanRichard  
La Chaux-de-Fonds 28-92





# Ma petite sorcière endiablée

82.1.26.5.21f



Bien sûr, vous connaissez la petite sorcière endiablée: depuis des années, elle mène un sabbat du tonnerre sur les autoroutes et dans toutes les ruelles. Jour et nuit.

Lors de ses escapades elle est si frugale en élixir que c'en est vraiment de la sorcellerie! Et si le cortège de ses adeptes croît sans cesse, c'est bien parce que son éternelle jeunesse agit comme un vrai philtre d'amour...

Accueillante pour 5 personnes, la petite sorcière n'attend qu'un geste pour venir faire le diable avec vous. - Son prix? Il relève du sortilège: à partir de Fr. 9600.- (au 1/9/82)!

**RENAULT 5**  
Une européenne

44-9279

L'adresse sûre...

**ELECTRO  
MULLER**

Motor-Service  
2500 Bienne 4  
032-42 13 93

...quand un  
moteur électrique  
vous lâche!

80-766

Augmentez votre chiffre d'affaires !

par l'achat de

**BREVETS OU LICENCES**

Nous disposons de plusieurs inventions (brevets et 20 modèles déposés, dans 17 pays) dans les domaines suivants:

électrique, électronique, mécanique, serrurerie, injection plastique, imprimerie et cartonnage, publicité, construction bois, plastique, fer et aluminium, maisons préfabriquées, ainsi que dans la formation (psychologique d'entreprise).

Ces inventions seront exposées:

du 1er au 10 octobre 1982 au «Comptoir de Fribourg» (CH); dès le 15 octobre 1982 au Centre Sovauto SA, (CH), 1482 Sévaz (Estavayer-le-Lac, tél. (037) 632 615, télex 36 629 SOVCH. 81-127

**BELLE MACULATURE**

à vendre au bureau de L'Impartial

**service culturel  
migros**

présente en collaboration avec

**CONNAISSANCE DU MONDE**

**LES CINQ SOLEILS  
DU MEXIQUE**

écrit et film de

**Michel-Claude Aubert**

1<sup>re</sup> conférence de l'abonnement

**LE LOCLE:**

Salle du Musée, lundi 27 septembre 1982 à 20 h. 30

**LA CHAUX-DE-FONDS:**

MIH, mardi 28 septembre 1982 à 20 h. 30

**SAINT-IMIER:**

Cinéma Lux, mercredi 29 septembre 1982 à 20 h. 15

Prix des places: Fr. 9.-, location à l'entrée.

Abonnement: Fr. 49.- pour 7 conférences. 28-92

28-92

FEUILLETON DE «L'IMPARTIAL»

47

Claude Merle

## L'âge de sang

Roman

Droits réservés éditions de Trévise, Paris

Folle de terreur elle voulut se débattre, mais l'inconnu les secoua comme deux pièces de chiffon.

- Ecoutez-moi, toutes deux: vous allez rester bien sages et faire ce que je vous ordonnerai, sinon je vous brise la nuque aussi facilement qu'une coquille de noix. Cette nuit, j'ai déjà occis quatre hommes beaucoup plus coriaces que vous et je n'hésiterai pas à tuer à nouveau si vous m'y obligez. De chaque côté de cette rue, il y a des troupes armées qui me traquent, vous allez m'aider à leur échapper. Il ramena le visage de Fabrissa en arrière.

- Tout à l'heure, dit-il d'une voix radoucie, vous avez parlé de chevaux qu'un certain Henry devait vous amener, voilà tout ce qu'il

me faut. Dès que j'aurai reçu livraison d'une de ces braves bêtes, je vous dirai adieu et vous ne me reverrez plus.

Il fit pivoter la jeune fille sans lâcher Aude. Fabrissa se frotta les lèvres avec une grimace de souffrance.

- Je le voudrais bien, dit-elle d'une voix morose, hélas Henry Borrassol n'a pas tenu sa promesse, maintenant il est trop tard: il ne pourra pas franchir le barrage de vos poursuivants.

Du coup l'homme les relâcha et les repoussa sans ménagement contre une haie de buis. Un pli de contrariété creusa son front.

L'aube teintait de rose les vieux murs de pierre. A la clarté du jour naissant, elles découvrirent leur agresseur. Ses vêtements étaient en haillons. Une barbe hirsute lui rongeaient ses joues. Son front était ceint d'un bandeau de toile maculé de sang et il avait une autre blessure à la hanche qui tachait ses chausses et sa tunique. Pourtant, se dit Aude, il n'est certes pas le truand qu'il veut paraître. Il émanait de lui, malgré sa haute taille et son accoutrement, une élégance involontaire, un air de jeunesse, une sorte d'innocence mal accordés à la brutalité de ses propos. Quel âge avait-il? Vingt ans, peut-être un peu plus. Brusquement, elle cessa d'avoir peur de lui.

- Pourquoi vous recherche-t-on? demanda-t-elle avec douceur.

Négligeant la question, il gronda:

- Il me faut ces chevaux.

Aude jeta sur sa compagne un regard désolé.

- Nous non plus, n'est-ce pas?

Fabrissa écarta les bras avec fatalité.

- Quoi, vous non plus? demanda l'inconnu en fronçant les sourcils.

- Nous ne pouvons pas nous enfuir, dit Aude avec un soupir.

- Vous vouliez vous enfuir, et pourquoi donc?

Comme elles baissaient la tête sans répondre, il secoua Aude avec une feinte brutalité.

- On veut nous marier, avoua la jeune fille, maussade.

- Vous marier, peste! explosa le garçon d'une voix goguenarde, voilà une aventure bien périlleuse pour deux fillettes et je comprends que vous preniez la fuite.

- Si vous connaissiez nos promesses, vous ririez sans doute avec moins de grossièreté, répliqua Aude d'un air piqué.

- Bien, bien, grogna l'inconnu d'un ton conciliant.

Il demeura un long moment silencieux, le visage incliné sur la poitrine. De temps en

temps il leur jetait un bref regard inquisiteur, comme s'il était en train de régler leur sort. Aude et Fabrissa se dévisageaient, mal à l'aise, et Fabrissa se demandait si elle pourrait bondir vers la maison et donner l'alarme avant que leur agresseur eût le temps de la maîtriser, lorsque celui-ci déclara:

- Je crois, damoiselles, que nous sommes faits pour nous entendre. Si vous voulez bien, nous partirons ensemble.

- Ensemble! s'exclama Fabrissa incrédule.

- En ce qui me concerne, expliqua le garçon, j'ai besoin de vous: les chasseurs qui me traquent m'ont coincé ici comme un goupil dans son terrier. Il ne leur reste plus qu'à fouiller l'une après l'autre les maisons du quartier pour me déboucher ou me prendre au piège. Avant une heure ils seront dans ce jardin avec leurs armes et leurs chiens et ne me feront pas quartier cette fois. Donc, j'ai besoin de vous: avec votre aide, je peux encore leur échapper.

- Et qu'est-ce qui vous fait croire que nous consentirons à vous aider? demanda Fabrissa avec insolence.

- J'en suis sûr, mes mignonnes, car de votre côté vous avez aussi besoin de moi.

- Besoin de vous, tiens donc! répliqua Fabrissa d'un ton méprisant.

(à suivre)





# Kadett SR à moteur 1,6 l et 5 vitesses. Une double performance: puissance et sobriété.



■ Avec 3 ou 5 portes. Sièges Recaro. Chassis sport à voie large. Traction avant. ■ Moteur 1,6 l OHC (90 CV/DIN). Culasse en alliage léger. Allumage électronique. ■ Prix avantageux: 3 portes Fr. 15'535.-, 5 portes Fr. 15'985.-. Kadett dès Fr. 10'750.-.

L'initiative Opel. Une technique de pointe au meilleur prix. **Opel Kadett**

La Chaux-de-Fonds Garage et Carrosserie du Collège, Maurice Bonny SA; Le Locle Garage du Rallye, W. Dumont; Saint-Imier et Villeret Garage R. Gerster; Les Verrières Garage et Carrosserie Franco-Suisse, A. Currit; et les distributeurs locaux à: Couvet Garage et Carrosserie du Crêt-de-l'Eau, P. Currit; La Sagne Pierre Benoit Automobiles; Sonceboz Garage P. Hürzeler.

## AFFAIRES IMMOBILIERES

A louer tout de suite ou date à convenir, en ville, rue du Locle 1a  
**appartement 4 1/2 pièces**  
tout confort, loyer Fr. 712.- charges comprises, garage à disposition.  
Tél. 039/28 11 88 heures repas. 55604

A louer rue du Locle 38  
**APPARTEMENT de 4 pièces**  
grand balcon, pour le 1er octobre, au 9e étage, prix Fr. 585.50.

Au 7e étage, prix Fr. 595.50.  
Pour le 1er novembre au 6e étage, prix Fr. 619.50.

**APPARTEMENT DE 2 PIÈCES**  
grand balcon, pour le 1er décembre, prix Fr. 410.50.  
Tél. 039/26 78 16. 54377

A louer à LA CHAUX-DE-FONDS, rue du Nord, dès le 30 septembre 1982,

**appartement**  
de 3 pièces au 3e étage. Fr. 325.50/mois

**appartement**  
de 4 1/2 pièces au 2e étage. Fr. 397.-/mois + charges, tout confort.

Gérance Schenker Manrau SA, av. Föhnachon 29, Peseux, tél. 038/31 31 57. 87-605

A louer pour le 1er octobre 1982

**appartement de 3 pièces**

3e étage, chauffage central général, salle de bain. Fr. 462.- charges comprises. Rue de la Serre 49.

S'adresser à la Fiduciaire P. Pauli SA, avenue Léopold-Robert 49, La Chaux-de-Fonds, tél. 039/23 74 22. 55816

Pour sortir d'indivision on offre à vendre au Locle

**GRANDE PROPRIÉTÉ**  
entourée d'un grand parc (plus de 13 000 m<sup>2</sup>) magnifiquement arborisé, dans une situation dominante.

Le bâtiment, belle demeure du début du siècle, comprend:  
- un appartement de 7 1/2 pièces dont un grand salon boisé, avec cheminée et véranda,  
- un appartement de 5 pièces en duplex,  
- deux garages.

Le tout pourrait être libre selon convenance.

Possibilité de parcellement en vue de la construction de villas.  
Prix à discuter.

Etude Pierre FAESSLER, notaire, Le Locle, tél. 039/31 71 31. 28-26240

### Prochainement à La Chaux-de-Fonds

Pour débutants(es), en une soirée par semaine  
**COURS COMPLETS DE SECRÉTARIAT**

Pour de plus amples renseignements, renvoyez le coupon à IBF, Evole 5, 2000 Neuchâtel

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue/No: \_\_\_\_\_ NP/ Loc.: \_\_\_\_\_  
Profession: \_\_\_\_\_ Age: \_\_\_\_\_  
 privé: \_\_\_\_\_  prof.: \_\_\_\_\_

### À VENDRE À LA CHAUX-DE-FONDS

Résidence JURA SOLEIL  
Appartements 3 pièces dès

**Fr. 87 000.-**  
Appartement 2 pièces

**Fr. 67 000.-**

Le m<sup>2</sup> de copropriété le moins cher ?

Contactez notre agent cantonal.  
Tél. 038/25 94 94 22-1226

**HABITATIONS POUR TOUS SA**  
44, av. du General-Cuisan CH-1009 Pully/Lausanne  
Tél. (021) 29 61 38

### 1 1/2 pièce

à louer dès le 1er janvier, Place Hôtel-de-Ville, calo à mazout, Fr. 230.-

Géranca SA  
Léopold-Robert 102, tél. (039) 23 54 33. 91-358

A louer

### studio meublé

cuisine, douche.  
Tél. 039/22 44 85. 55072

### Voitures expertisées, prix intéressants

- OPEL ASCONA Berlina 2000**  
4 portes, 1979, automatique, 59 000 km., vert métallisé
- OPEL REKORD 2000 Spécial**  
modèle E, 4 portes, 1979, 37 000 km., bleue
- OPEL MANTA Silverjet 2000 E**  
Coupé, 1980, 55 000 km. gris métallisé
- OPEL MANTA GTE Coupé**  
1976, 65 000 km. vert
- RANCHO TALBOT**  
5 portes, radio, 1978, 57 000 km. verte
- MAZDA 925 Coupé**  
2 portes, 1976, 54 000 km., vert
- AUDI 100 GLE 5**  
5 portes, 1979, 29 000 km. rouge
- ALFASUD TI 1,5 L**  
2 portes, 1979, 25 000 km., rouge
- FIAT MIRAFIORI 131, 1600 TC**  
4 portes, 1980, 40 000 km., bleue

Garage et carrosserie du Collège Maurice BONNY S. A. - Tél. 22 40 45



Service de vente: Roger GYGAX 55749

**Commandez la minibulles!**  
Henneiz légèrement gazeuse étiquette verte

**HENNEIZ**  
Une gorgée de nature

### DEMANDES D'EMPLOIS

**EMPLOYÉE DE BUREAU**  
Jeune dame, dactylo, plusieurs années de pratique, cherche place stable, région La Chaux-de-Fonds. Libre immédiatement.  
Ecrire sous chiffre TO 54868 au bureau de L'Impartial.

**SECRÉTAIRE EXPÉRIMENTÉE**  
français, anglais, allemand, parlé et écrit, capable de travailler de manière indépendante, cherche changement de situation, temps partiel à La Chaux-de-Fonds.  
Faire offres sous chiffre CI 55537 au bureau de L'Impartial.

**JEUNE BOUCHER**  
cherche place stable, à La Chaux-de-Fonds ou au Locle.  
Tél. (039) 37 16 53 heures des repas. 55640





# Portes ouvertes sur le meuble chez Meubles Geiser SA

Chez nous vous trouverez:

- meubles scandinaves
- meubles rustiques exclusifs
- meubles rembourrés
- chambres à coucher
- parois-bibliothèques
- tables et chaises
- studios
- literie

du 27 septembre au 2 octobre 1982

## meubles geiser sa

Grand-Rue 13, 2720 Tramelan, tél. 032/97 45 76

Ouverture

lundi à vendredi 14 h. à 22 h.  
samedi 9 h. à 12 h.  
13 h. 30 à 18 h.

Le verre de l'amitié sera offert à chacun.

Profitez de notre action d'automne d'articles de fin de séries à des prix fortement réduits.

93-89

## Théâtre de la Chaux-de-Fonds

**Abonnements de la saison 1982-1983**  
Dix spectacles - Réduction 25%

**Les auteurs:**  
Molière - Goldoni - Pirandello - Roger Vitrac - Jean Anouilh - René de Obaldia - Pinter, etc.

**Les vedettes:**  
Bernard Blier - Pierre Destailles - Jacques Dufilho - Suzanne Flon - Robert Lamoureux - Jean Lefebvre - Jean Marais - Jacques Mauclair - Jean Le Poulain - Martine Sarcey, etc.

**La Comédie française - Le Grenier de Toulouse.**

La location des abonnements pour les anciens abonnés aura lieu: **mercredi 29 septembre** - pour les échanges de places: **jeudi 30 septembre** et pour les nouveaux abonnés: **mardi 5 octobre** à la Tabatière du Théâtre dès 9 heures.

Renseignements et programmes à la Tabatière, tél. 039/22 53 53.

## Coop-informations

La Suisse est réputée pour son chocolat...  
**COOP aussi !**

Venez le constater en visitant notre stand de fabrication de chocolats au **SUPERMARCHÉ COOP CITY**

du mardi 28 septembre au vendredi 1er octobre 1982

Chaque jour, les horaires de fabrication sont les suivants: de 9 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h. 30



Un très beau choix de chocolats de qualité aux meilleurs prix !



Rue de la Serre La Chaux-de-Fonds

Ouverture  
lundi 13 h 30 à 18 h 30  
mardi à vendredi 8 h à 18 h 30  
samedi 8 h à 17 h  
les 2 premières heures  
Fr. -50

## BELLE MACULATURE

à vendre au bureau de L'Impartial

*Votre cadeau*

## Helena Rubinstein



**Clin d'œil!**

du 28 septembre au 2 octobre

Nous vous prouvons combien vous pouvez être belle.

Helena Rubinstein vous révèle la beauté de votre visage: une spécialiste pour tout ce qui a trait à la beauté est à votre disposition dans notre magasin. Elle vous entretient des meilleurs soins à accorder à votre peau et du maquillage qui vous sied le mieux.

*chèques fidélité*



**ARFUMERIE BOUTIQUE INSTITUT DE BEAUTÉ**

Léopold-Robert 53  
Tél. (039) 22 44 55  
La Chaux-de-Fonds

**Helena Rubinstein**

**Garage en béton armé** avec ou sans sol, y compris porte basculante, toit plat étanche dès seulement Fr. 3 900.-. Profitez, tél. au (021) 37 37 12 Uninorm Lausanne. 61-258001

**AUBERGE DES ROCHETTES**  
Heureusement ouverte le lundi

**économiser sur la publicité c'est vouloir récolter sans avoir semé**



A vendre **caniches nains** femelles, magnifiques sujets, vaccinés, 3 mois. Tél. (039) 23 74 81. 55621

A vendre **Opel Manta Sport** 2 l., injection, pont auto-blocant, 6 mois de garantie, 12 500 km. Première mise en circulation, avril 1982, prix Fr. 12 000.-. Tél. (039) 41 31 74 entre 18 h. et 19 h. 55747



**La réussite ne reste pas longtemps seule: Mazda 323 1300 CD. 4 portes, 5 vitesses: Fr. 12'750.-.**

**GARAGE DE L'AVENIR**  
R. et A. Charnaux  
Progrès 90, tél. 039/22 18 01  
2300 La Chaux-de-Fonds

Attention ! **POUPÉES, POUPONS** achetés dès Fr. 150.-. Aussi pousettes, potagers, jouets et objets, même miniatures. Avant 1930. Mme Forney, tél. 038/31 71 59. Déplacements.

A vendre **Subaru Super Station**  
**Subaru Turismo**  
**Subaru Sedan** neuves et démonstrations, livrables tout de suite, à des prix exceptionnels. Tél. (066) 66 68 27/66 59 33 14-14263

## prêt comptant

**Discret. Simple. Rapide. Dans toutes les BPS.**

**Vous n'avez pas besoin de nous envoyer de coupon.**

Il vous suffit de nous téléphoner si vous désirez obtenir un prêt comptant BPS. Nous vous donnerons volontiers tout renseignement utile et ferons immédiatement le nécessaire. Le numéro de téléphone de la BPS la plus proche figure dans la colonne ci-contre.

Localité Téléphone Interne

St-Imier	039 41 44 44	52
La Chaux-de-Fonds	039 23 15 44	14
Tavannes	032 91 33 41	15
Tramelan	032 97 54 33	16
Moutier	032 93 35 51	18
Bévilard	032 92 25 21	6
Neuchâtel	038 24 77 66	27
Bienne	032 22 56 11	304

Votre partenaire dans toutes les questions financières  
**BANQUE POPULAIRE SUISSE**



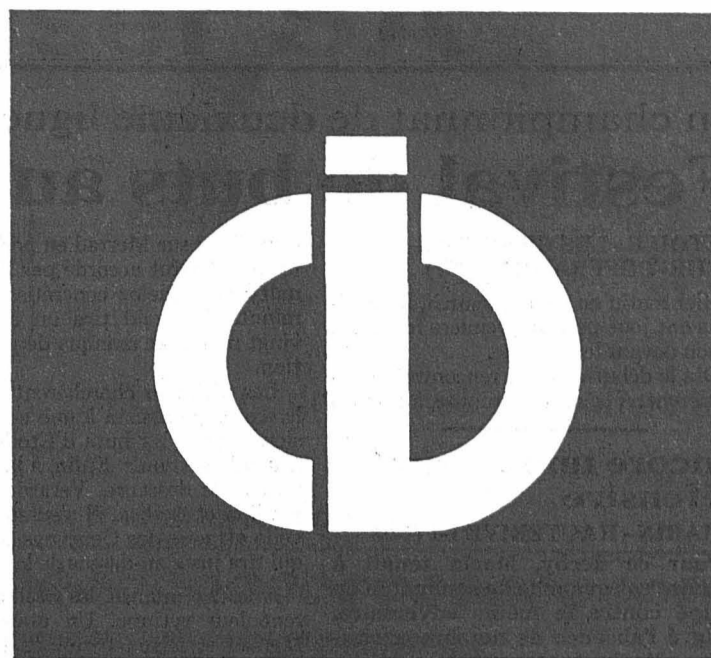
# COLLECTION AUTOMNE - HIVER 82

Défilé patronné par le CID



<b>FREY</b> Vêtements Hommes-Dames
<b>LOUISIANNE</b> Corsets-Lingerie
<b>RIES</b> pour Elle + Lui
<b>COIFFURE JOCELYNE</b> Boîte à Coupe Internationale
<b>DOLLY MODE</b> Chapeaux

<b>HECKLÉ</b> Fourrures
<b>DUCOMMUN</b> Prêt-à-porter
<b>KERNEN</b> Sports
<b>Mme ETIENNE</b> Maroquinerie
<b>MOTTIER</b> Fleurs
<b>FRISCHKNECHT</b> Le chocolatier des palais raffinés



Soirée animée par l'orchestre de classe **FAIR PLAY**  
6 musiciens  
à **L'ANCIEN STAND**, mardi 28 septembre à 20 h.

LA PREMIÈRE CONSOMMATION AINSI QU'UNE PETITE ATTENTION SERONT OFFERTES !

RÉSERVATION dans les magasins mentionnés ci-dessus - Entrée Fr. 12.-  
55534

printemps

## Photo-portrait



Notre photographe vous attend  
jusqu'au mercredi  
29 septembre  
au premier étage  
à l'entrée du restaurant

Enfants - Adultes - Passeport - Petits animaux

**BON**

Ce bon vous donne droit à un  
portrait couleur au prix de

**2.50**

A découper et à rapporter au  
magasin.

La nouvelle elna carina electronic garantit,  
au meilleur prix, davantage de commodité,  
de possibilités et une robustesse  
à toute épreuve.

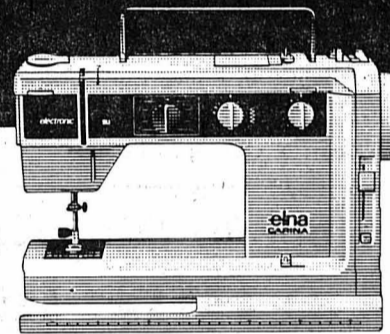
**elna**  
CARINA

**Nouvelle Couture!**

Agent pour la région

**Giovanni Torcivia**

avenue Léopold-Robert 83  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. (039) 22 52 93



TÉL. 26 40 77

VITRERIE-MIROITERIE

**Jost**

RUE NUMA-DROZ 185  
BUREAU TECHNIQUE  
PLANS ET DEVIS

SERVICE RAPIDE DE REMPLACEMENT  
BISEAUTAGE - SABLAGE  
SUCCURSALE LE LOCLE - tél. 31 17 36

A vendre pour cause de liquidation, un lot de

**BIJOUX OR**

et un lot de

**BIJOUX ARGENT**

Tél. (039) 53 17 95.

Cherchons à acheter au comptant

**appareil Q-TEXT 4000**

éventuellement avec option «PM» pour  
module 4001.

Ecrire sous chiffre DO 55827 au bureau  
de L'Impartial.

Seul le

**prêt Procrédit**

est un

**Procrédit**

Toutes les 2 minutes

quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit»

vous aussi

vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

Veillez me verser Fr. ....

Je rembourserai par mois Fr. ....

Nom .....

Prénom .....

Rue ..... No. ....

NP/localité .....

à adresser dès aujourd'hui à:  
**Banque Procrédit**

2301 La Chaux-de-Fonds, 81 M4

Avenue L.-Robert 23, Tél. 039-23 16 12

rapide  
simple  
discret

52-414 436

CHERCHONS à Saint-Imier  
tout de suite, ou date à convenir

**polisseur(euse)**

Tél. (039) 41 25 50.

93-56955

Demande à acheter

**HORLOGERIE ANCIENNE**

montres, pendules, outillage, fournitures,  
layette et livres sur l'horlogerie, d'Alfred Cha-  
puis. Neuchâtel, 038/25 64 51  
Zürich, 01/251 63 44, repas. 28-3065361

### Attention - Occasion!

Nous renouvelons une fois encore les machines  
d'exposition de nos magasins, quelques-unes avec  
de légères égratignures:

- Machines à laver
- Congélateurs-  
armoires
- Réfrigérateurs
- Séchoirs à linge
- Cuisinières
- Petits appareils
- Fers à repasser à  
vapeur
- Lave-vaisselle
- Congélateurs-bahuts
- Aspirateurs
- Machines à repasser
- Fours à micro-ondes

Vous trouvez chez nous les meilleures marques,  
telles que: **MIELE, AEG, NOVAMATIC,  
ELECTROLUX, BOSCH, BAUKNECHT, JURA,  
TURMIX** etc.

**aux prix FUST réputés imbattables!**

Et malgré cela: Garantie pour appareils neufs -  
Conseils neutres

**SERVICE APRES-VENTE FUST, c. à d. à des prix  
bas ou en abonnement**, très bons spécialistes,  
liaison **RADIO** sur toutes les voitures!

Location - Vente - Crédit

**FUST**

Chaux-de-Fonds, Jumbo, 039/26 68 65, Bienne, 36, rue Centrale,  
032/22 85 25, Lausanne, Genève, Etoy, Villars-sur-Glâne et 38 suc-  
cursales

05-002569

### UHRMACHER- RHABILLEUR

38 Jahre alt, absolut selbständig,  
deutsch, englisch und ungarisch spre-  
chend, sucht nach längerem beruflichen  
Aufenthalt in Afrika, neuen verantwor-  
tungsvollen Wirkungskreis im In oder  
Ausland.

Nähere Auskunft und Referenzen erhal-  
ten Sie über Chiffre X 930428 an Publi-  
citas, 2540 Grenchen. 37-12082

### L'ART AUTOMOBILE



**GTV 6 -  
un coupé de luxe pour le plaisir  
de piloter.**

GTV 6/2.5, 140 CV, Fr. 27 950.- - GTV 2.0, 130 CV, Fr. 21 750.-.



GARAGE ET CARROSSERIE

**AUTO-CENTRE**

**LA CHAUX-DE-FONDS**

Fritz-Courvoisier 66

Tél. 039/23 13 62

54336

**Alfa Romeo**

Depuis toujours, une technologie qui gagne.







# L'IMPARTIAL

Rédactions régionales:

Le Locle (039) 31 33 31  
 Fleurier (038) 61 35 75  
 Neuchâtel (038) 51 39 50

Saint-Imier (039) 41 11 83  
 Tramelan (032) 97 58 58  
 Saint-Brais (066) 58 41 55

# la voix d'une région

# R

## regard

### Du nombre et des mots...

*J'ai vu défiler 5000 manifestants, samedi, à Bienne. Je me suis demandé où étaient les autres?*

*Je les comptais. Par d'invisibles renforts ils furent 10.000 en arrivant à bon port. Alors je me suis demandé pourquoi je les avais comptés.*

*Tout de même, ce n'est pas la désalpe. Mais c'est toujours ainsi: on compte les manifestants, on les dénombre. Et c'est ce chiffre que l'on brandit, bandits, pour proclamer que le rassemblement fut un succès ou un échec. C'est un peu bête, car enfin quoi, c'est ce que les gens rassemblés ont à dire qui est important ou le fait qu'ils soient là en plus ou moins grand nombre?*

*A Bienne, il m'a semblé que le silence des 35.000 absents était à prendre en compte et qu'il pesait d'un poids au moins aussi lourd que celui des 5000 hommes et femmes qui défilaient, sans dire mot, sourds aux appels scandés par mégaphones.*

*Ils savent qu'un slogan de plus ne fera pas un chômeur de moins.*

*Cinq mille personnes c'est un cortège impressionnant, tellement impressionnant qu'il devrait nous hanter tous, nous obséder car ces 5000 hommes et femmes pourraient, un jour très prochain, former la colonne des chômeurs qui devrait aller timbrer, chaque matin.*

*Autant de travailleurs et de travailleuses que l'on oblige, je dis stupidement, à prouver qu'ils «effectuent des recherches d'emplois sérieuses».*

*C'est comme si on leur demandait de prouver, chaque semaine, qu'il n'y a pas de cocotier au sommet de Tête-de-Ran ni de baleine dans le lac de Bienne.*

*C'est vraiment manquer, à l'endroit de tous ceux et celles à qui l'on refuse du travail, le minimum d'égards que le simple bon sens doit au malheur.*

*Angoisse et désarroi. Duperie et humiliations... Quatre mots pour résumer les quatre discours tenus à Bienne, au nom des 40.000 horlogers à l'adresse des quatre pouvoirs: fédéral, cantonal, communal et patronal et de quatre autorités: la monnaie, le crédit, l'investissement, le taux d'intérêt.*

*Angoisse de perdre son travail, désarroi de n'en point trouver. Duperie d'un marché libre à sens unique, humiliation d'être indemnisé pour rester à ne rien pouvoir faire.*

*Quand ils seront 5000 derrière les guichets du chômage on saisira bien l'importance de ce qui a été dit à Bienne, ce samedi 25 septembre, durant la matinée, dans ce merveilleux «Parc de la Ville» ombragé de grands arbres, coloré de massifs floraux dont on se souviendra tout de même qu'il a été érigé sur l'emplacement d'un ancien cimetière...*

Gil BAILLOD

**Rhumatisme • Scliatique  
 Arthrite • Lumbago  
 Grippe • Maux de tête  
 et douleurs nerveuses**

Soulagement rapide par  
 Dans toutes les pharmacies  
 et drogueries



## Grand rassemblement, samedi matin, à Bienne La FTMH a battu le rappel de ses troupes Un long cortège d'angoisse et d'interrogations

L'omnibus traînait les pieds comme s'il hésitait à arriver à Bienne. Les horlogers du Locle et de La Chaux-de-Fonds, et leurs sympathisants, comme ceux de Renan, de Saint-Imier, de Courtelary, de Cortébert, arrivèrent en retard sur le Plateau, samedi matin.

Mais à Bienne leurs 5000 collègues les attendaient avant de se mettre en marche sous la bannière de la FTMH qui avait organisé une manifestation nationale «Pour le maintien des places de travail dans l'horlogerie».

Le «Comité unitaire» qui rassemble partis et groupements de gauche, avait croché son wagon au cortège. Tout au long du parcours ses mégaphones sont restés sans échos et les slogans «Paix du travail, paix des patrons» n'ont pas entraîné l'agitation verbale espérée.

Mais le fait est là, et il est significatif: la FTMH est descendue dans la rue et, bien qu'à toujours aboyer à ses basques, les «unitaires» étaient au coude à coude avec le syndicat (et non le contraire...!) situation impensable il y a quelques mois encore.

Les travailleurs et travailleuses, musique ouvrière de Bienne en tête, ont défilé de la place de la Gare au parc de la Ville. Très long cortège, saisissant quand on évalue le poids d'inquiétudes, de soucis sociaux, familiaux, financiers qu'il charrie au milieu d'une situation qui laisse peu de place à l'espoir.

Dans le défilé, seul entre deux groupes compacts, un gosse, trois œillets, une pancarte: «Adieu mon boulot».

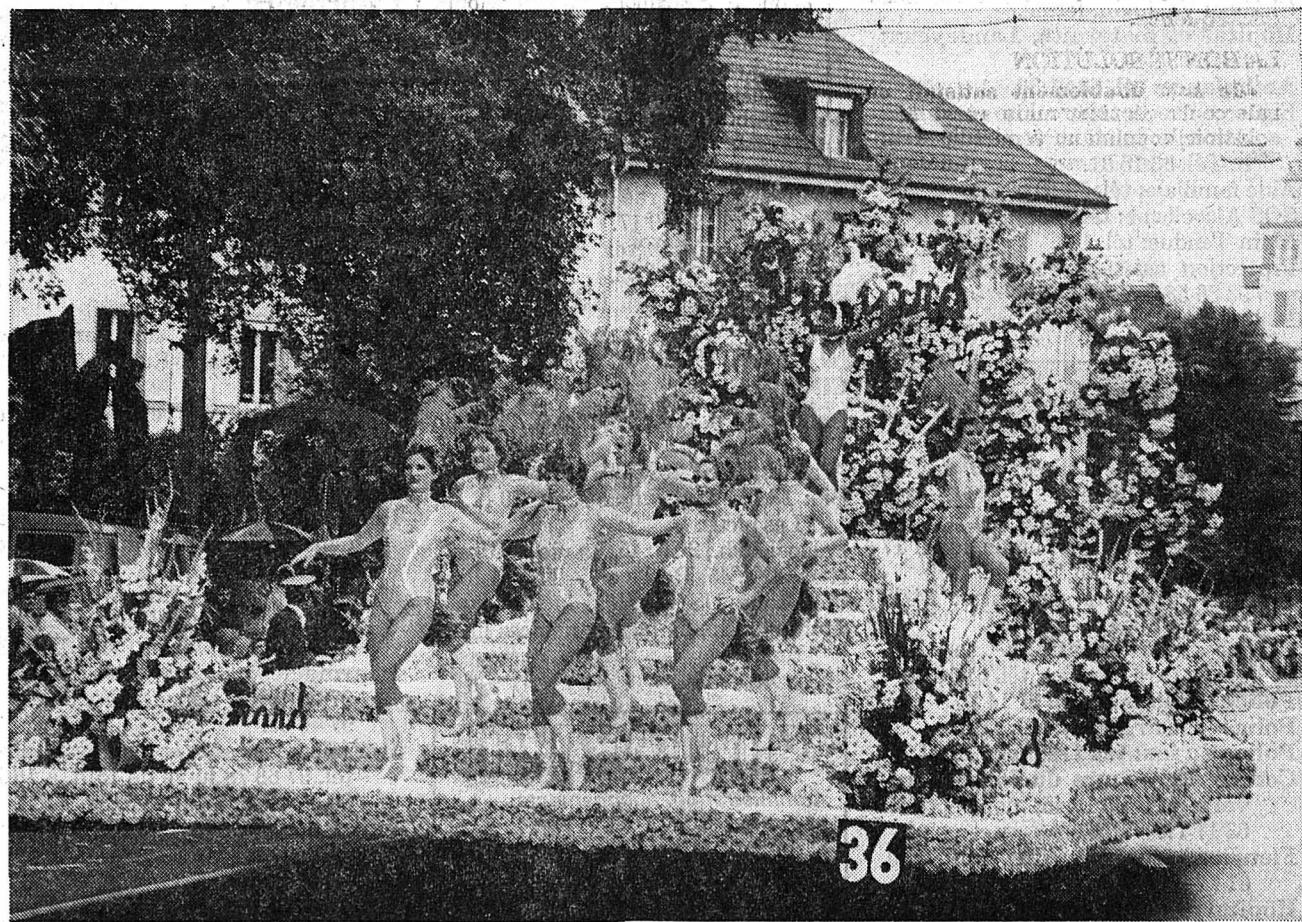
L'enfant, vite monté en graine, maigrichon, ne souriait pas. Je ne peux plus effacer son image, son visage, comme s'il préfigurait un présage. A lui tout seul il était le symbole de l'angoisse qui habitait ce cortège. Symbole aussi d'un espoir dépourvu de moyens.

G. Bd

► Page 23



## Fête des vendanges de Neuchâtel Un excellent départ, une arrivée catastrophique



(Photo Schneider)

Le temps mérite une médaille d'or pour les journées de vendredi et de samedi, un énorme zéro de conduite pour dimanche.

Le soleil a en effet accompagné les milliers de personnes qui se pressaient au départ pour fêter les vendanges en dansant, en chantant, en partageant le verre de l'amitié, passant d'une guinguette à une autre. L'astre chaud était aux premières loges pour admirer les huit cents gosses costumés qui ont défilé samedi après-midi et pour suivre ceux qui se grisaient d'émotions fortes sur les carrousels.

Il a malheureusement fait faux-bond dimanche. Clair le matin, le ciel a pris une teinte grisâtre inquiétante vers 10 heures. Personne ne se faisait de souci: la tradition veut que le cortège se déroule sans pluie.

Hélas, trois hélas, c'est sous un déluge que s'engagea le corso fleuri.

Les organisateurs ont reçu leurs invités d'une manière peu coutumière: en leur distribuant des sacs à ordures. Il leur fut ainsi possible de s'asseoir sur les bancs détremés en ménageant leurs fesses et de se confectionner des chapeaux et des vestes plus qu'inédits.

### billet

Si je rencontre un homme portant un sabot et une espadrille, cela ne me gêne nullement.

Si je croise une femme en robe du soir et des bigoudis sur le crâne, cela ne m'empêche pas de dormir.

Si un gosse me fait la bise alors qu'il a les lèvres pleines de confiture... j'en redemande.

Chacun est libre d'agir comme bon lui semble, pour autant qu'il ne porte pas préjudice à autrui.

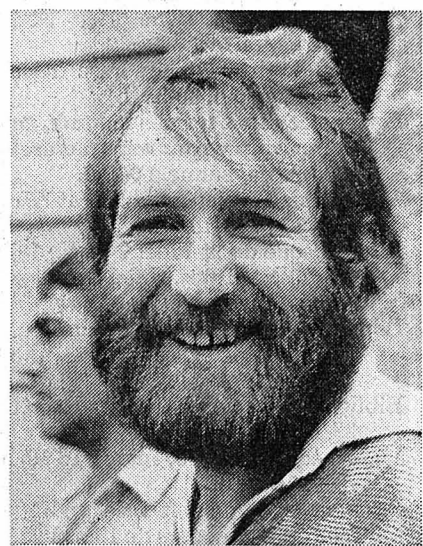
Dans la foule de la Fête des vendanges de Neuchâtel, j'ai toutefois assisté à deux petits faits qui m'ont fait frémir:

- Une dame âgée se faufilait entre des groupes joyeux et compacts; elle rouspétait fort et ferme parce que le toutou qu'elle traînait au bout d'une laisse était bousculé...

- Une jeune femme tentait sans succès de traverser la place occupée par les carrousels assaillis par des centaines de personnes; elle ne pouvait faire avancer la poussette dans laquelle se trouvait un bébé de quelques mois.

Cela ne me regardait pas mais j'ai quand même dû jeter un regard assez étonné à ces deux personnes inconnues.

RWS



# Q

## quidam

Au Locle où il demeure, les habitants aiment à rencontrer Charles-Henri Pochon. Son sourire, son air plaisant font de lui un personnage éminemment sympathique. Il respire la santé, la joie de vivre. Ces qualités sont ancrées en lui tant il est proche de la nature.

Charles-Henri Pochon est en effet garde-forestier depuis six ans au Locle, au service de la commune. «Sa» forêt, il la connaît sur le bout du doigt et il l'aime profondément. Rien de cette vie forestière ne lui est étranger. En homme des bois qu'il est, il est aussi mycologue averti. Afin de mieux faire connaître la forêt au grand public pour que celui-ci la respecte, il a des foules d'idées en tête.

Il est aussi membre du comité du Concours cantonal de bûcheronnage qui se tiendra samedi prochain sur le Communal de La Sagne. C'est dire qu'il développe également plusieurs activités dans diverses sociétés.

Qui a dit que la vie des bois rendait farouche? (texte et photo jcp)

# B

## bonne nouvelle

Les rues portent souvent des noms qui n'ont rien d'original: rue du Pont, de la Gare, du Port, des Vignes, de l'Hôtel-de-Ville.

Des efforts sont faits parfois pour sortir un peu de ce schéma. C'est le cas pour la commune de Colombier qui propose à son Conseil général de baptiser un passage piétonnier «Chemin des Chopes».

Le passage est déjà appelé ainsi par les habitants du quartier. Pourquoi? Parce qu'un homme l'utilisait régulièrement pour se rendre de son appartement à un établissement public pour y boire ses chopes.

Les grands hommes sont immortalisés par des rues, des avenues. Pourquoi ne pas penser aussi à un humble habitant d'une commune qui était certainement un personnage sympathique? L'idée est excellente, bravo à Colombier! (rus)

# S

## sommaire

**ELECTION ET VOTATIONS CANTONALES DANS LE JURA BERNOIS.**

PAGES 23 et 25

**ACCIDENT MORTEL DANS LE JURA.**

PAGE 25







**LE LOCLE**

**Datsun Stanza**

**Super offre de reprise**



Choisissez la marque qui jette un défi par sa qualité et ses prix. Venez nous voir. Vous avez tout à y gagner!

**ATTENTION!**  
L'impôt sur le chiffre d'affaires augmente le 1er octobre.  
Et les prix des voitures aussi!

54410

**Agence principale  
Garage du Stand**

Girardet 27, tél. 039/31 29 41,  
**LE LOCLE**

A la veille de l'hiver, vous obtenez le maximum de sécurité avec une traction avant. 5 vitesses, 5 portes, très faible consommation d'essence normale. Equipement d'hiver à prix réduits.

Le docteur  
**Michel GIORDANO**

(spécialiste FMH)

**a transféré son  
cabinet médical  
maladies des enfants**

à la rue de la Côte 2  
2400 Le Locle

**CONSULTATIONS  
sur rendez-vous  
VISITES À DOMICILE  
Tél. 039/31 70 31**

91-30863

**A LOUER**

AU LOCLE, rue des Jeanneret, dès le 1er octobre ou à convenir

**BEAU 3 PIÈCES**

avec cuisine spacieuse, WC-bain, chauffage central, balcon, Fr. 405.-.

**GERANCIA SA**

Léopold-Robert 102

La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 23 54 33

**RESTAURANT LE CASINO**  
LE LOCLE

**Le traditionnel souper tripes  
mode neuchâteloise à Fr. 10.-**

Tous les mercredis soir  
à volonté

Prière de réserver: tél. (039) 31 38 38

**Ph. Du Bois & Fils SA**  
engagerait jeune

**horloger  
complet**

habitant la localité, pour service après-vente.

Bien au courant des mouvements quartz.

Connaissances de la langue allemande seraient souhaitées.

Ecrire à case postale no 300,  
2400 Le Locle.

91-30852

A vendre  
**2 petits  
chiens berger-  
allemand**

S'adresser: Paul  
Maire, Brot-Dessus,  
tél. (039) 37 16 74.

91-60595

**En toute saison,  
L'IMPARTIAL,  
votre source  
d'informations**

**BAR LE PERROQUET**

France 16 - LE LOCLE - Tél. (039) 31 67 77  
J.-J. CHOPARD

Nous vous proposons tous les jours

**NOTRE MENU  
SUR ASSIETTE  
pour Fr. 6.50**

pour pensionnaires, étudiants et apprentis, prix spécial.  
ainsi que notre carte.

91-158

**RESTAURANT LE CASINO**  
LE LOCLE

Tous les jours, menu à Fr. 7.50  
avec son nouveau chef de cuisine

Une carte variée  
une cuisine soignée

Et toujours filets de perches à Fr. 10.-  
Truites à Fr. 16.- (2 pièces) avec salade

Prière de réserver: tél. (039) 31 38 38

**Achetez ou  
échangez**

**maintenant!**



**Plus jamais vous n'aurez une nouvelle VW  
à des conditions aussi avantageuses.**

LA CHAUX-DE-FONDS: Sporting Garage-Carrosserie, J.-F. Stich, Crétets 90, tél. 039/26 44 26 - LE LOCLE: Garage Inglin, succ. A. Pandolfo, tél. 039/31 40 30 - LA FERRIÈRE: Garage du Jura, W. Geiser, tél. 039/61 12 14 - LE BÉMONT: Garage du Bémont, P. Kröll, tél. 039/51 17 15 - SAINT-IMIÈRE: Garage Touring, Carrosserie, L. Fiorucci, tél. 039/41 41 71.

**V.A.G**

52 736

**Vos partenaires V.A.G pour Audi et VW**

**LETTRES CACHÉES**

Rayez de la grille les mots de la liste ci-dessous, en commençant par les plus longs. Solution: page 26

N	O	V	A	G	U	E	S	I	R	P	P
S	O	O	E	M	A	R	E	T	E	S	O
E	R	I	V	A	N	A	N	C	R	E	I
N	A	L	T	A	N	C	H	O	I	S	S
I	Z	I	M	A	T	E	L	O	T	H	S
D	N	E	U	R	G	N	O	H	T	A	O
R	O	R	S	E	N	I	H	C	A	M	N
A	P	C	T	N	O	P	V	N	P	E	N
S	R	R	E	I	T	U	L	A	H	C	E
M	A	I	L	L	E	S	S	B	N	O	R
E	H	E	I	S	T	O	N	A	C	N	I
R	R	E	F	X	U	A	E	T	A	B	E

Anchois; Ancre; Arêtes; Banc; Bateaux; Canots; Chalutier; Criée; Filets; Grue; Hameçon; Harpon; Machines; Mailles; Matelot; Mer; Navigation; Navire; Pêche; Poissonnerie; Pont; Rame; Raz; Sardines; Thon; Tirer; Vagues; Voilier.

Cachées: 5 lettres. Définition: Breuvage

**Coop City**



**169.-**

**Danny**

**Démonstration du:**  
27.9 au 9.10.82  
**dans votre grand magasin  
Coop City**

**Edredon plat nordique** Edredon léger garni de  
1,8 kg. de duvet gris de canard. Fourre 100% coton  
perméable à l'air. Grandeur: 160 x 210 cm. **169.-**

Autres grandeurs: 135 x 170 cm., poids 1,6 kg. **139.-**  
200 x 210 cm., poids 2,3 kg. **299.-**



**Coop City**

**La Chaux-de-Fonds** Ouverture: lundi 13 h 30 à 18 h 30,  
Rue de la Serre Mardi à vendredi  
8 h à 18 h 30.  
Samedi 8 h à 17 h. ☐

# LE LOCLE

## et son district

# la voix d'une région

## Exposition mycologique au Home Zénith Les champignons: on a couru pour les voir et les manger

En raison de la baisse très sensible de la température au milieu de la semaine dernière, les champignons sont moins nombreux en quantité. D'autant plus qu'à certains endroits mal abrités, des débuts de gel ont déjà déployé leurs effets. Néanmoins, ces fameux champignons qui font courir beaucoup de monde sont encore nombreux, en ce qui concerne le nombre, les espèces qui poussent dans les forêts et les pâturages. Le public a pu s'en rendre aisément compte en franchissant samedi et dimanche les portes du Home Zénith au Locle où se tenait l'habituelle exposition de la société mycologique.



Quelques trois cents espèces furent exposées. (Photo Impar-Perrin)

Dès samedi soir, grâce à la collaboration de nombreux membres qui ont sillonné diverses régions du canton pendant toute la journée, environ 300 espèces diverses étaient exposées sur les ta-

bles. Ces dernières étaient donc bien garnies et c'était une occasion rêvée pour les amateurs de champignons aux degrés de connaissances fort variées de s'apercevoir de la richesse de la flore mycologique de notre région.

En outre, tous les cryptogames regroupés par familles et accompagnés de leur nom étaient fort bien mis en valeur par un éclairage très cru proche de la lumière naturelle. Libre à chacun par conséquent d'apprécier les petites nuances dans les couleurs des champignons. De plus avec certains champignons toxiques se trou-

vaient des panneaux explicatifs des syndromes d'intoxication.

L'exposition s'accompagnait d'un autre volet, largement apprécié par les gourmets: durant les deux jours, à tous les repas et surtout le samedi soir, des cuisiniers mijotèrent des centaines de croûtes forestières. Quelque 130 kilos de champignons passèrent ainsi à la marmite... (jcp)

### Au Tribunal de police

Pour avoir créé un faux dans les titres et importé le prévenu par téléphone dame M.-A. V. a été condamnée à 45 jours d'emprisonnement avec sursis durant trois ans. De plus les frais de la cause s'élèvent à 70 francs alors que le plaignant touchera une indemnité de 200 francs. Tel a été le jugement rendu par le Tribunal du Locle présidé par M. Jean-Louis Duvanel assisté de Mme Simone Chapatte, fonctionnant comme greffière.

Par défaut T. K. qui a enfreint la loi fédérale sur les stupéfiants a été condamné à une amende de 60 francs tandis que les frais de la cause s'élèvent à 30 francs. Dispensé de comparaître car il est actuellement au service militaire C. M. a été condamné à 60 fr. d'amende et à 25 fr. de frais pour une infraction à la loi et à l'ordonnance sur la circulation routière. (jcp)

### LE CERNEUX-PÉQUIGNOT

#### Collision

Vendredi à 19 h. 30, un conducteur des Petits-Ponts, M. M. H., quittait une place de stationnement à l'est de l'Hôtel du Moulin, au Bas-du-Cerneux, avec l'intention d'emprunter la route cantonale en direction de la douane du Gardot. Lors de cette manœuvre, une collision s'est produite avec l'auto de M. E. V. de La Chaux-de-Fonds qui roulait normalement de la douane en direction du Cerneux-Péquignot. Dégâts.



On visite l'exposition puis c'est le moment de déguster une croûte.

## A la prochaine séance du Conseil général 530.000 francs pour l'aménagement de la bibliothèque

Les conseillers généraux du Locle se réuniront le vendredi 8 octobre. A leur ordre du jour, trois rapports du Conseil communal dont deux sont accompagnés de demandes de crédit, deux projets d'arrêtés, trois motions et une question.

Parmi ces demandes de crédit, il faut relever celle concernant l'aménagement de la bibliothèque au numéro 19 de la rue du Temple. Un immeuble dans lequel prendra d'ailleurs aussi prochainement place, dans sa partie inférieure, le magasin de vente des Services industriels. La présente demande de crédit se monte à 530.000 francs. Dans cette somme est comprise le mobilier (100.000 francs) et pour 430.000 francs de travaux d'aménagement.

Quant au crédit pour le transfert et l'aménagement du magasin de vente

des Services industriels, de 68.000 francs, il fut adopté par le législatif en septembre 1981. Nous reviendrons dans de prochaines éditions sur ces points qu'abordera le Conseil général le 8 octobre. (jcp)

### ÉTAT CIVIL

#### Naissances

Brunner Quentin, fils de Brunner Patrice Michel et de Martine, née Santschi. - Greset-dit-Grisel Camille Laure, fille de Greset-dit-Grisel Denis et de Marie-Claude Simone, née Cattin. - Simon-Vermot Raphaël, fils de Simon-Vermot Jean-Claude et de Françoise Bluet, née Bise. - Jean-Mai-ret Virginie, fille de Jean-Mai-ret Georges André et de Chantal Georgette, née Chapatte. - Moutarlier Nicolas Michel Marcel Arnold, fils de Moutarlier Michel Marcel Jules Henri et de Erika, née Fankhauser.

**Des choses bien assurées:**

94-1

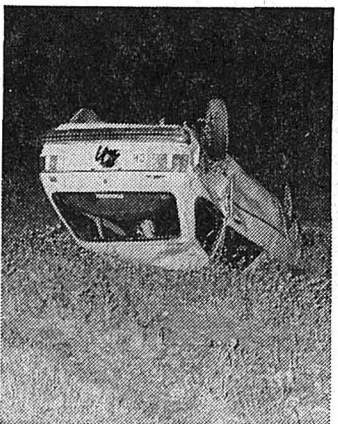
winterthur  
assurances

Toujours près de vous

# CANTON DE NEUCHÂTEL

# la voix d'une région

## Grave accident entre Boudevilliers et Malvilliers Quatre personnes blessées



Deux voitures sur le toit, une autre en piteux état. (Photo Schneider)

Samedi à 14 h. 45, un conducteur domicilié en Espagne, actuellement en vacances à La Chaux-de-Fonds, M. Manuel Dos Santos Costa, 22 ans, circulait sur la route principale No 20, de Malvilliers à Boudevilliers.

A la hauteur du hangar de la signalisation routière, il a entrepris le dépassement d'un véhicule, roulant ainsi à gauche de la ligne de sécurité continue. De ce fait il est entré en collision avec l'auto conduite par M. Cyrius Raouf, 45 ans, de La Chaux-de-Fonds qui roulait normalement sur la voie de droite en direction de Malvilliers.

Sous l'effet du choc, le véhicule Dos Santos Costa a traversé la route de droite à gauche pour se renverser sur le chemin en dehors de la route principale. Le véhicule de M. Raouf est parti lui sur la gauche de la chaussée où, alors qu'il arrivait sur la voie descendante, il heurta le véhicule conduit par M. E. C., de Allschwil, qui roulait normalement en direction de Neuchâtel.

Sous l'effet de ce choc le véhicule s'est retourné et termina sa course à l'ouest dans le pré.

A la suite de cet accident M. E. Z. de La Chaux-de-Fonds qui roulait au guidon d'un cyclomoteur sur la voie

descendante en direction de Neuchâtel a été légèrement blessé par les débris de verre.

Blessé M. Manuel Dos Santos Costa et ses passagères Mmes Daniela Schlichtig 17 ans et sa sœur Patricia, 17 ans, domiciliées à La Chaux-de-Fonds ont été transportés par ambulance à l'Hôpital des Cadolles à Neuchâtel.

Quant à M. Raouf il a été conduit à l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds par l'ambulance du Val-de-Ruz.

A la suite de ce carambolage, un deuxième accident s'est produit peu après, à 100 mètres environ du lieu du premier choc.

Une conductrice du Locle, Mme A. B., circulait de Malvilliers à Boudevilliers. A un moment donné, elle a entrepris le dépassement d'un véhicule à l'arrêt, roulant ainsi à gauche de la ligne de sécurité. Au cours de cette manœuvre sa machine a heurté l'avant de l'auto conduite par M. R. B., de Saint-Imier qui effectuait le dépassement d'un véhicule et roulait de ce fait sur la voie centrale, direction La Vue-des-Alpes. Dégâts matériels.

Suite des informations  
neuchâteloises

► 27

## Lutte contre le campagnol: la position de la Ligue neuchâteloise pour la protection de la nature

Dans un communiqué, la Ligue neuchâteloise pour la protection de la nature s'inquiète de la lutte chimique prévue par l'Etat pour combattre la prolifération des campagnols. Aussi, lors de son dernier comité, elle a décidé de faire connaître son point de vue. En résumé, elle accepte le principe de lutte, mais elle est opposée aux moyens préconisés, c'est-à-dire une lutte chimique à l'anticoagulant Arvicostop.

Pour la LNPN, l'utilisation d'un produit toxique présente l'avantage de donner des résultats rapides, susceptibles de décimer une population indésirable. Et d'ajouter: «On ne possède aucune expérience sur les conséquences d'un tel traitement appliqué à grande échelle». Et elle se pose des questions:

«Les prédateurs des campagnols, renards, hermines, belettes, rapaces, chiens, chats, etc., ne courent-ils aucun danger? L'eau que nous buvons est-elle absolument protégée contre une pollution par le produit utilisé?»

Par ailleurs, elle justifie ses craintes en rappelant le DDT qui avait fait des effets miraculeux mais qui avait dû être interdit par la suite.

Enfin, la LNPN souhaite que les surfaces traitées soient réduites et que les agriculteurs intensifient plutôt la lutte contre le campagnol par le trappage.

(comm-imp)

## Brocante landeronnaise: toujours le succès

Commencée samedi sous le soleil, la fête landeronnaise de la Brocante s'est terminée sous la pluie de dimanche, mais cela ne semble avoir en rien entamé son succès légendaire.

«Certes, les temps sont devenus un peu plus difficiles et la pluie a éclairci les rangs des visiteurs dimanche après-midi, malgré tout je suis content et je ne manquerai pas

de revenir à cette fête qui est certainement la plus grande du genre en Suisse et qui me plaît vraiment beaucoup», nous confiait à l'heure de la fermeture un marchand d'antiquités bâlois.

C'est vrai que c'est une fête extraordinaire et ce serait un sujet passionnant pour un sociologue de se pencher sur cette course après tant d'objets qu'il y a 30 ans à peine on aurait qualifié de vieilleries juste bonnes à jeter au débris. On trouve vraiment de tout et les moins argentés des visiteurs se contentaient de photographier cet étalage où voisinaient une sainte Vierge couronnée, un crâne humain, une poupée chinoise... alors que la jeune antiquaire, tout à côté, refaisait son maquillage rétro dans un magnifique miroir datant au moins du siècle dernier et coté plusieurs centaines de francs.

Et ce n'est également pas un des moins attrait de la brocante landeronnaise que le spectacle offert par de nombreux visiteurs venus en costume d'époque... Bref, la Brocante 82 a connu un beau succès et déjà on se plaît à espérer, dans le vieux bourg, une Brocante 83 moins arrosée. (chm)



# NEUCHÂTEL

## la voix d'une région

### La pluie a compromis la Fête des vendanges de Neuchâtel

Il y a une dizaine d'années environ, le corso fleuri de la Fête des vendanges attirait 70.000 personnes, les trains spéciaux arrivaient de toute la Suisse, les autocars français formaient une longue colonne.

Est-ce pour maintenir l'équilibre de la balance? Au fur et à mesure qu'augmentaient le coût de la vie et les manifestations dans toutes les localités, les visiteurs, eux, diminuaient. La situation n'était pas bien grave, des réserves financières ayant été accumulées pendant les années grasses.

Les choses se sont gâtées lorsque le mauvais temps a succédé au traditionnel soleil qui fut fidèle à la manifestation pendant fort longtemps. En 1981, 23.000 billets ont été vendus. Les factures une fois payées, 30.000 francs restaient en caisse alors que le budget pour une manifestation sans folies établi pour 1982 s'élevait à 467.000 francs. Au moyen de l'électronique et du bouclier, les mêmes chiffres apparurent: il fallait 28.000 personnes au corso fleuri pour que les dépenses puissent être honorées. Nous l'avons dit, on en dénombra la moitié seulement. Si le caissier donne sa démission aujourd'hui, il sera certes difficile de lui trouver un successeur...

Mais revenons en arrière. Les Neuchâtelois voulaient du changement, le comité a fait quelques timides expériences dans ce sens. Le fait le plus marquant a été l'animation autour de tous les chars du corso fleuri, avec de nombreux musiciens, danseurs et danseuses, figurants masqués et grimés. Les sourires étaient éclatants en passant devant la tribune officielle où se trouvaient les photographes et les caméras de la télévision, le froid et la pluie les ont refroidis quelque peu dans le restant du parcours.

Quant aux costumes, on ne les apprécia guère, cachés qu'ils étaient sous des imperméables. On vit même des majoret-

tes ayant remplacé le bâton par le parapluie.

Il y a une courte accalmie, la pluie cesse, les fleurs paraissent plus belles, les chars plus grandioses, les humoristes plus drôles. Mais ce fut bref.

#### UNE FORMULE NOUVELLE

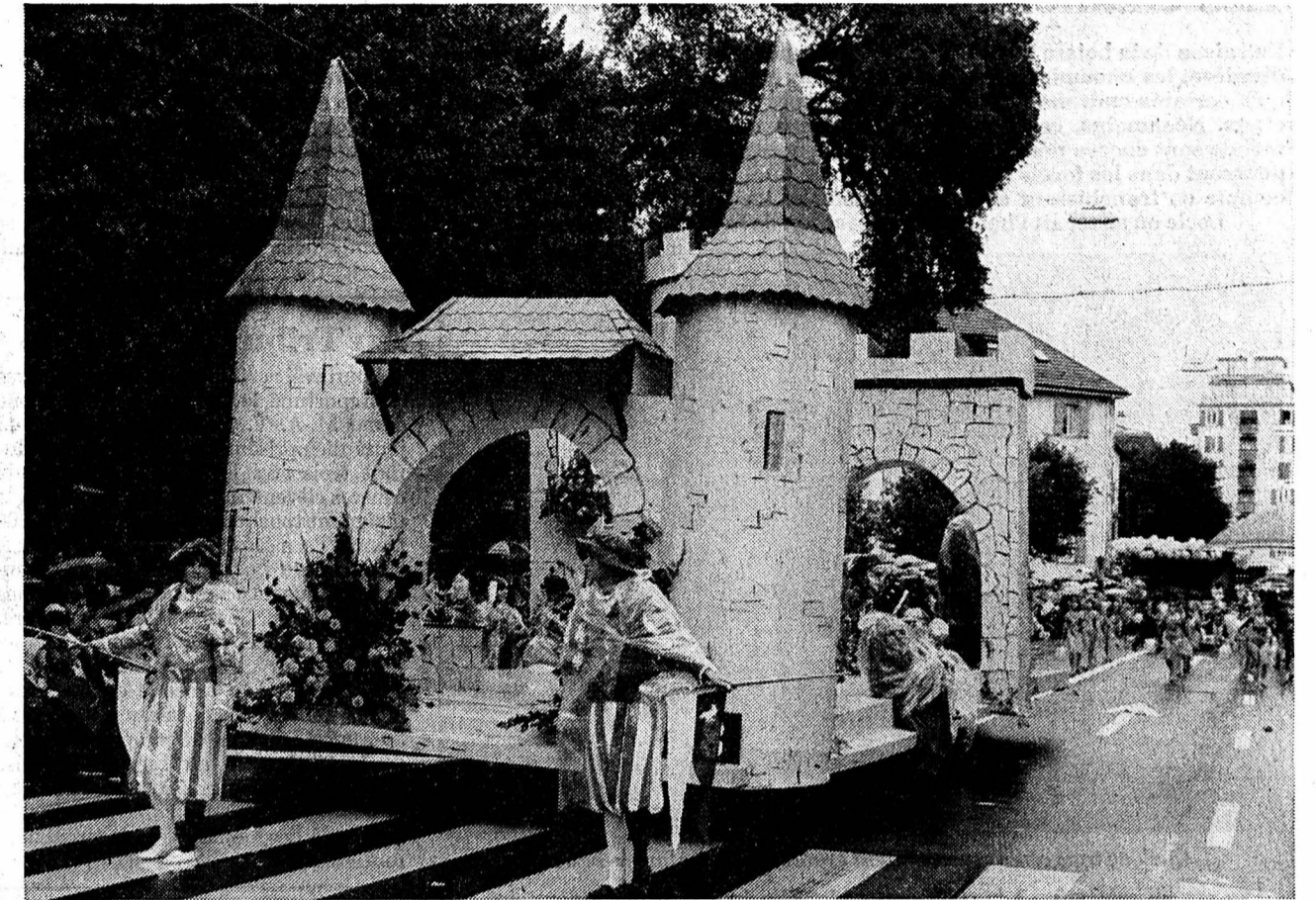
Pour la première fois, le cortège du dimanche après-midi était scindé en deux parties, qui partaient en même temps à l'ouest et à l'est, empruntant la rue des Beaux-Arts et l'Avenue du 1er Mars pour former ensuite un serpent continu. Cet arrangement annula une longue attente aux spectateurs qui, auparavant, se trouvaient à la fin du parcours. Le cortège ne défila qu'une fois à un rythme plus lent, ce qui permettait aux groupes de se mieux faire admirer, aux fanfares de parader, aux groupes folkloriques de se produire.

Il semble que cette solution soit à retenir.

Que dire de la composition du corso? Elle était plus diversifiée que les années précédentes, plus gaie, plus aérée. Bien qu'ayant des dimensions imposantes, les grands chars ne sont plus des énormes blocs parfaitement construits, superbes mais sans âmes. Ils sont légers, les bouquets remplacent les grandes surfaces faites de dahlias alignés en rangs d'oignons et, surtout, les figurants sont plus nombreux et ils ne se bornent plus à agiter un bras pour saluer la foule, ils bougent, ils dansent, ils virevoltent.

Les 43 groupes mériteraient qu'on les décrive. Bornons-nous à relever la belle présentation de Colombier, commune d'honneur, venue avec son Château, une énorme fouleuse et une multitude de «Roille-bots», nom donné aujourd'hui encore aux habitants: leurs ancêtres avaient dû chasser les crapauds qui empêchaient un prince de dormir.

Le Centre culturel neuchâtelois a circulé sur une immense voiture conduite



par des musiciens «dingues»; «Made in Switzerland» était la vraie carte postale suisse avec un accordéon, un cor des Alpes, des armaillis et des chèvres, un cirque avait convié tous ses artistes, «Smashow» imitait un court de tennis avec une immense raquette, une chaussure et de jeunes sportifs lançant des balles dans le public, «Femmes, femmes, femmes» montraient un homme en cage

et une bande joyeuse de figurantes. Genève délègue toujours un char d'une élégance et d'un goût parfaits: c'était cette fois-ci un cygne entouré de bouquets blancs.

Les groupes humoristiques étaient drôles «Show chauds lapins» réunissait les habitants d'un quartier qui portaient un maillot de corps et un tablier, avec comme atours des oreilles et une queue.

La palme et les applaudissements les plus nourris ont été attribués au groupe de Carnaval du Val-de-Travers avec des voitures, des motos et des vélos aussi extraordinairement drôles et inédits les uns que les autres.

Des fanfares de Neuchâtel, de Suisse et de l'étranger étaient naturellement présentes.

#### BRAVO LES MÔMES!

Les enfants débordent d'imagination, ils l'ont prouvé une fois de plus en défilant samedi, costumés à l'aide de faibles moyens: papier, carton, bouchons. Des épouvantails précédaient d'adorables cochonnets roses, les Arabes enrubbannés cotoyaient les Chinoises, les clowns discutait avec les ramoneurs. Ce cortège connaît une pleine réussite et, là, aucun changement n'est souhaitable, si ce n'est la présence un peu envahissante d'adultes dans les différents groupes.

#### LA PARTIE OFFICIELLE

Les discours ont été nombreux: un historique à Colombier où la presse était reçue samedi soir, trois orateurs pendant le banquet officiel du dimanche, les présidents du gouvernement, de la ville de Neuchâtel et de la Fête des vendanges.

La liste des personnalités présentes était longue et, pour n'oublier personne, nous n'en citerons aucune...

#### UNE PARADE DE FAIBLE CUVÉE

Les visiteurs ont été gâtés ces dernières années en assistant, le samedi soir à la parade des fanfares. Des formations hollandaises notamment font parler d'elles aujourd'hui encore.

La cuvée 1982 ne se conservera certainement pas dans les souvenirs. Jouer et parader en même temps est un art qui se pratique après une longue expérience. Or, parmi les quatre groupes engagés, trois étaient formés de très jeunes musiciens. Leur prestation dans le corso fut,

selon nous tout au moins, supérieure à celle donnée sur le stade de La Maladière.

#### ILS SAVENT ÊTRE FOUS, CES NEUCHÂTELOIS

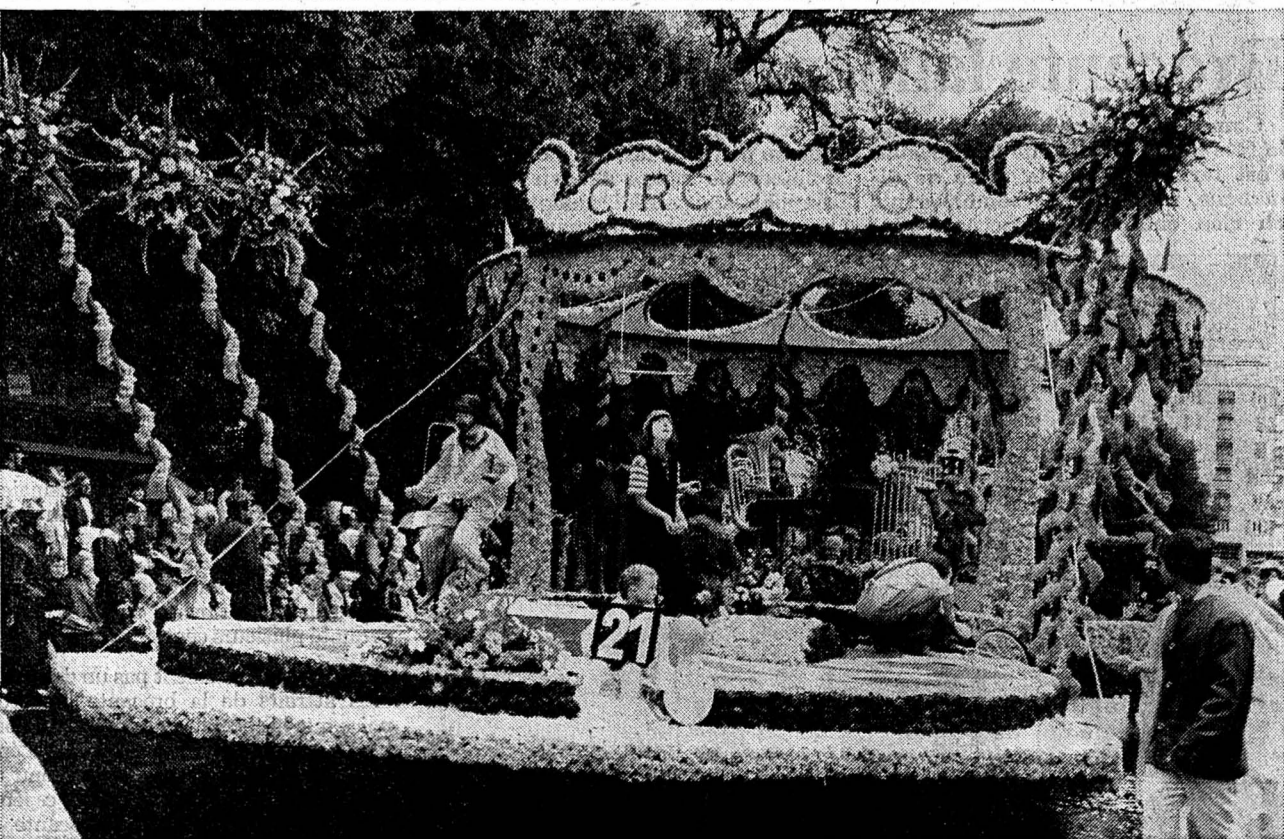
En ville, l'ambiance a été super-folle du vendredi après-midi au dimanche soir. Les nombreuses guinguettes, les stands de boissons et de grillades ont été pris d'assaut, les orchestres installés sur des podiums ont surchauffé l'atmosphère, les bandelles se sont déplacées sans interruption dans les rues.

Si les masques ont disparu, le grimace est revenu en force: des spécialistes transforment les visages des enfants et des adultes, c'est amusant, c'est plaisant, cela donne vraiment un air de fête supplémentaire.

Bien des gens ont vécu la nuit de «treize heures» à l'extérieur, il y a quelques faux pas à gauche ou à droite mais, dans l'ensemble et vue la foule qui se pressait partout, l'ambiance a été saine et joyeuse.

Ah! si tous ceux qui se sont amusés en ville s'étaient rendus sur le parcours du corso fleuri, le comité n'aurait plus aucun souci financier!

RWS

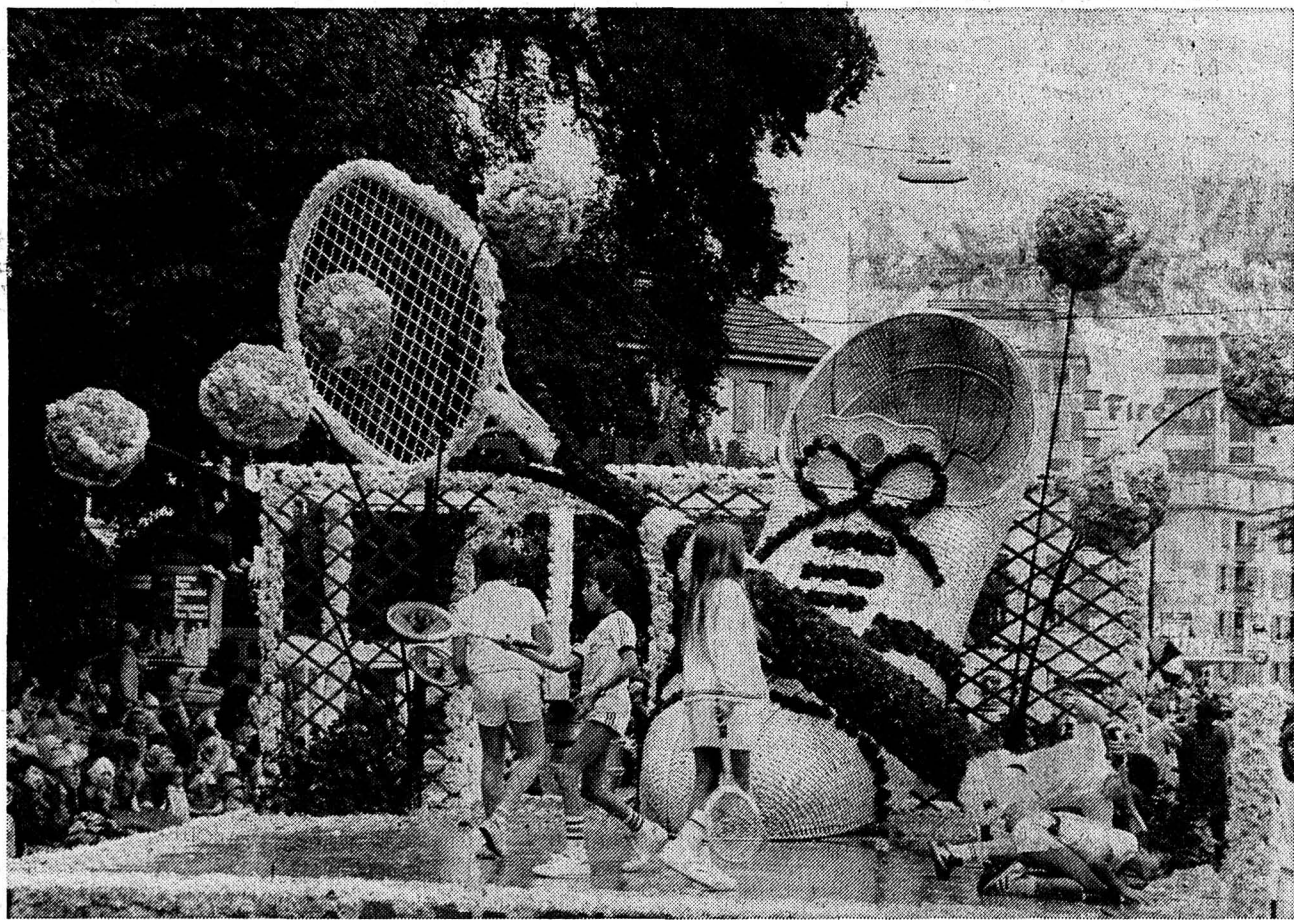


# NEUCHÂTEL

## la voix d'une région



Texte: Ruth WIDMER-SYDLER  
Photographies: Arnold SCHNEIDER

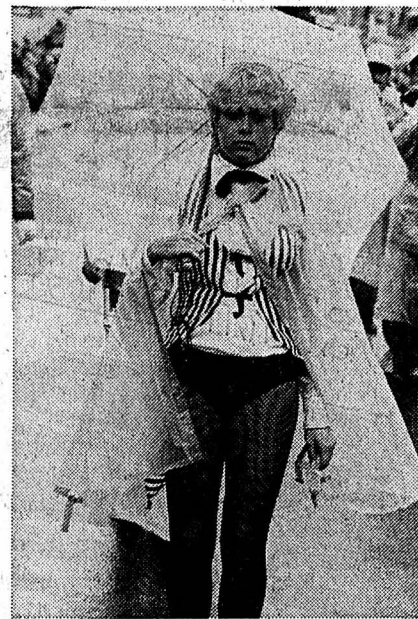


Les photographies valent tous les textes lorsqu'elles ont trait à des cortèges. En voici une série, prises dans la foule, lors du cortège des enfants costumés et durant le corso fleuri.

Les appareils ne peuvent mentir, d'où le fort désagréable spectacle des imperméables et des parapluies...

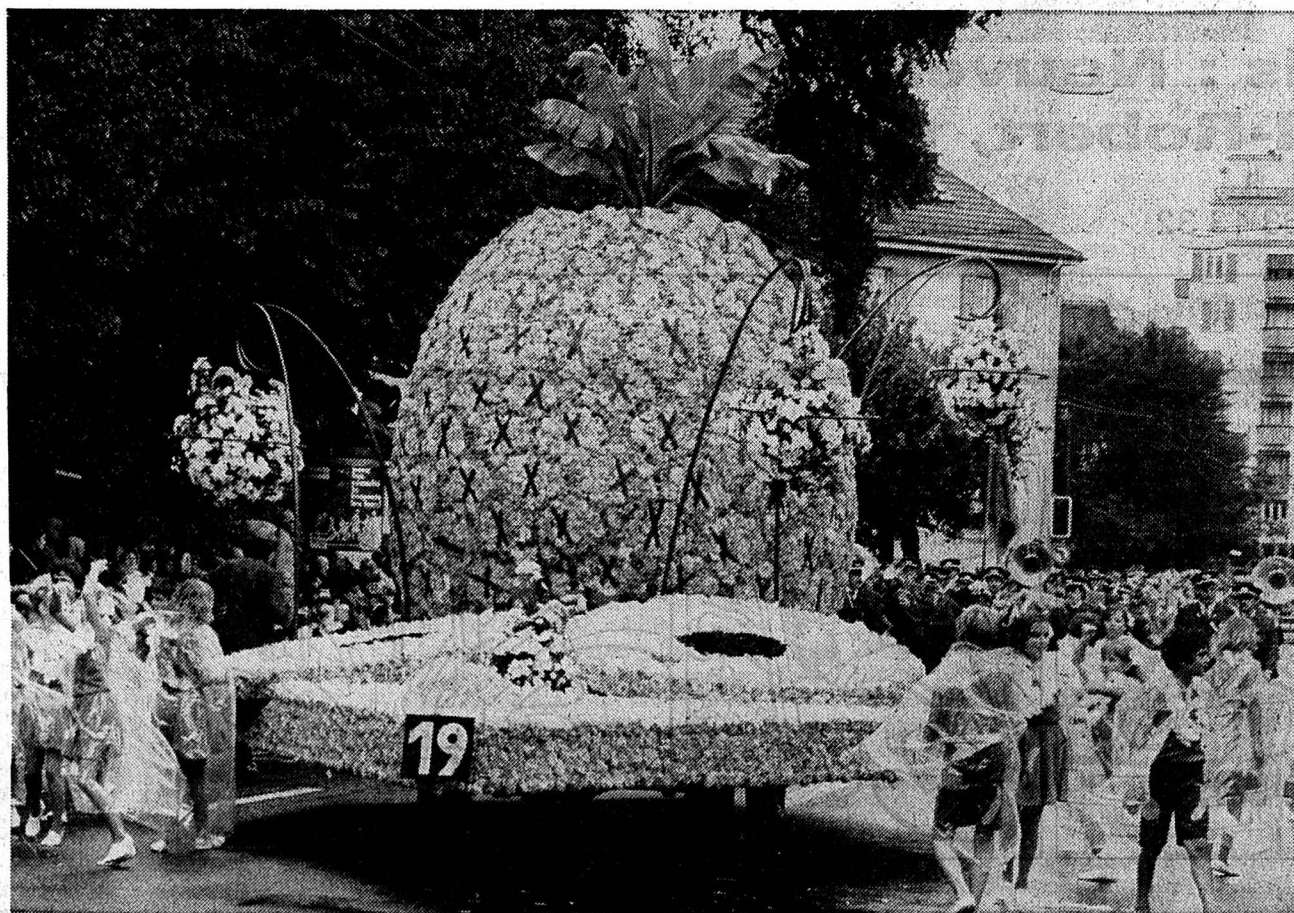
La Fête des vendanges de Neuchâtel a pour but principal d'honorer le vignoble et tous les gens qui le travaillent. Chaque année, des vignerons reçoivent des distinctions, ils sont les invités du comité d'organisation avec qui ils partagent les festivités.

La «cuvée» 1982 a désigné comme vignerons méritants MM. Eric Lavanchy, Neuchâtel; André Gerber, Hauterive; J.-P. Kuntzer, Saint-Blaise; Robert Droz, Cornaux; Jean-Paul Ruedin, Cressier;



Helga Roth, Le Landeron; Natalino Placi, Auvornier; Michel Bonvin, Colombier; Robert Gygi, Bôle; Philippe Dubois, Cortaillod; André Gasser, Boudry; Charles Losey, Bevaix; Marc-Olivier Guyot, Gorgier; Traugott Pierrehumbert, Saint-Aubin-Sauges; William Gaille, Fresens; Willy Bulliard, Peseux; André Cornu, Corcelles-Cormondrèche.

D'autre part, pour améliorer la présentation des stands installés dans les rues de toute la ville, le comité d'intendance attribue un prix à la société qui obtient le meilleur résultat quant à la décoration, à la qualité de la marchandise vendue et à l'accueil. Cette année, la palme est revenue au groupe de l'Amicale des vieux scouts, Bouquetins et Scalpe d'Or.



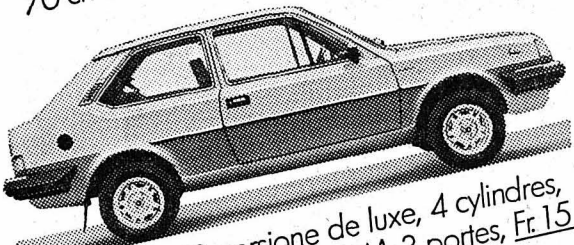
GRM

# La clé d'une conduite cultivée.

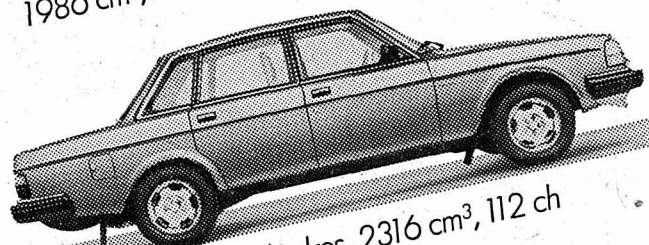
Saviez-vous que Volvo vous permet de choisir parmi une gamme de 17 modèles? L'un d'eux répond exactement à vos besoins. Consultez un concessionnaire Volvo aujourd'hui encore. Pour combler vos exigences et faire de l'achat de votre prochaine voiture une bonne affaire.



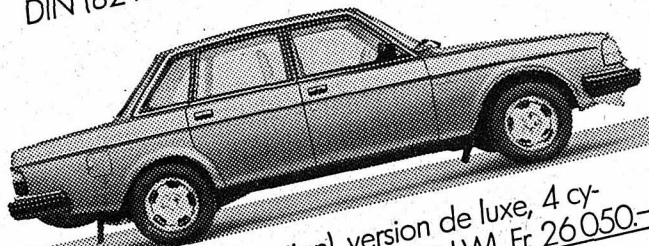
Volvo 343 GL\*, 4 cylindres, 1397 cm<sup>3</sup>, 70 ch DIN (51 kW), 3 portes, Fr. 14.600.-



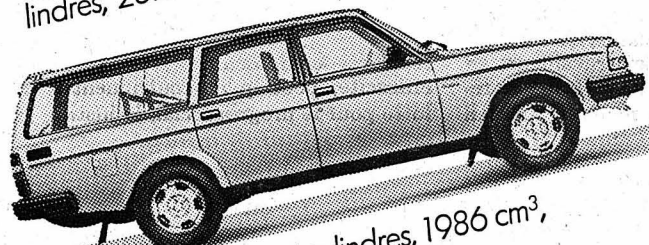
Volvo 343 GLS, version de luxe, 4 cylindres, 1986 cm<sup>3</sup>, 95 ch DIN (70 kW), 3 portes, Fr. 15.650.-



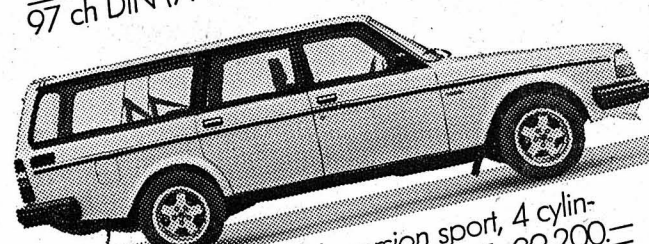
Volvo 244 GL\*, 4 cylindres, 2316 cm<sup>3</sup>, 112 ch DIN (82 kW), Fr. 20.350.-



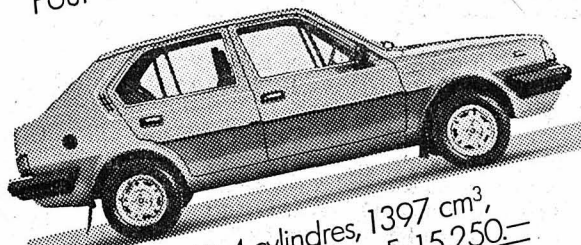
Volvo 244 GLE\* (injection), version de luxe, 4 cylindres, 2316 cm<sup>3</sup>, 136 ch DIN (100 kW), Fr. 26.050.-



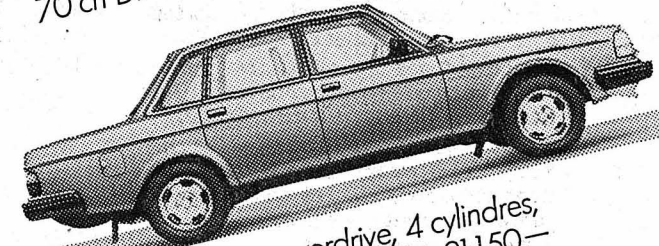
Volvo 245 DL break, 4 cylindres, 1986 cm<sup>3</sup>, 97 ch DIN (71 kW), Fr. 20.950.-



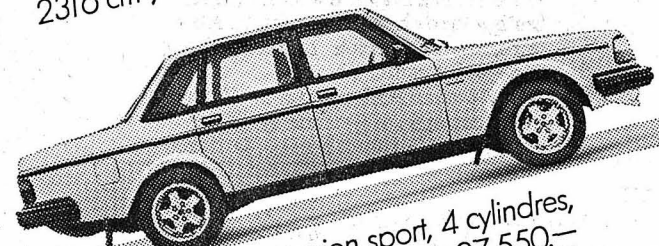
Volvo 245 TURBO break, version sport, 4 cylindres, 2127 cm<sup>3</sup>, 155 ch DIN (114 kW), Fr. 29.200.-



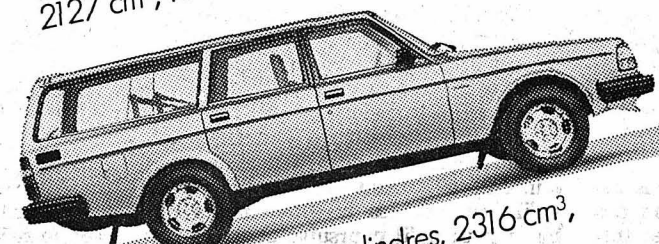
Volvo 345 GL\*, 4 cylindres, 1397 cm<sup>3</sup>, 70 ch DIN (51 kW), 5 portes, Fr. 15.250.-



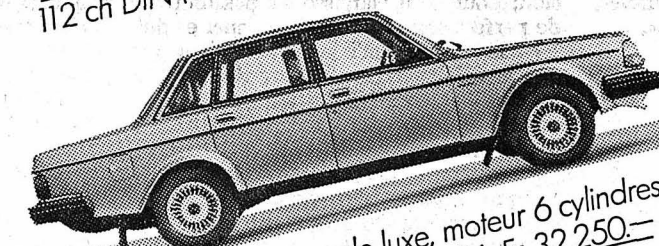
Volvo 244 GL avec overdrive, 4 cylindres, 2316 cm<sup>3</sup>, 112 ch DIN (82 kW), Fr. 21.150.-



Volvo 244 TURBO, version sport, 4 cylindres, 2127 cm<sup>3</sup>, 155 ch DIN (114 kW), Fr. 27.550.-



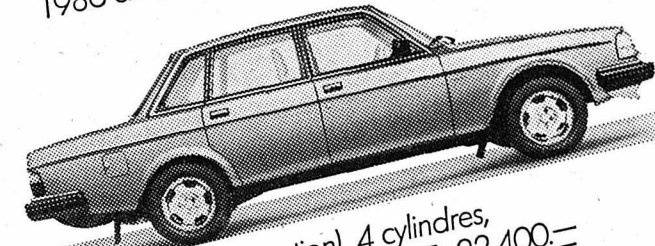
Volvo 245 GL break\*, 4 cylindres, 2316 cm<sup>3</sup>, 112 ch DIN (82 kW), Fr. 22.000.-



Volvo 264 GLE\*, version de luxe, moteur 6 cylindres en V, 2849 cm<sup>3</sup>, 155 ch DIN (114 kW), Fr. 32.250.-



Volvo 345 GLS, version de luxe, 4 cylindres, 1986 cm<sup>3</sup>, 95 ch DIN (70 kW), 5 portes, Fr. 16.300.-



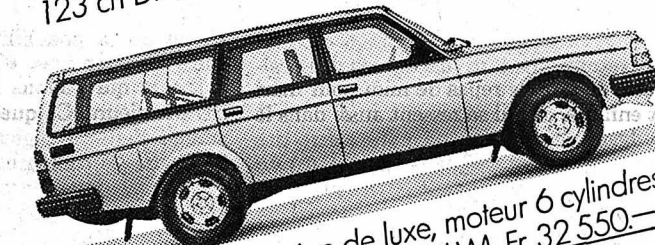
Volvo 244 GLI\* (injection), 4 cylindres, 2127 cm<sup>3</sup>, 123 ch DIN (90 kW), Fr. 22.400.-



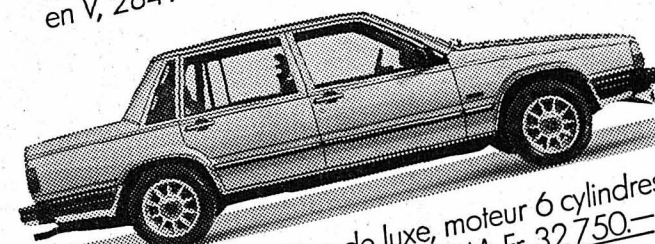
Volvo 244 GL D6 diesel, 6 cylindres, 2383 cm<sup>3</sup>, 82 ch DIN (60 kW), Fr. 23.450.-



Volvo 245 GLI break\*, 4 cylindres, 2127 cm<sup>3</sup>, 123 ch DIN (90 kW), Fr. 24.050.-



Volvo 265 GLE\*, version de luxe, moteur 6 cylindres en V, 2849 cm<sup>3</sup>, 155 ch DIN (114 kW), Fr. 32.550.-



Volvo 760 GLE\*, version de luxe, moteur 6 cylindres en V, 2849 cm<sup>3</sup>, 156 ch DIN (115 kW), Fr. 32.750.-

\* disponible aussi avec boîte automatique

# VOLVO

Pour les conducteurs exigeants.

## 2300 La Chaux-de-Fonds : Nouveau Garage du Jura SA

117, av. Léopold-Robert, tél. 039/23 14 08

Représentant régional

2105 Travers: Garage Touring, Serge Antifora, tél. 038/63 13 32

05-012524

# TOM and JERRY



© COSMOPRESS, GENÈVE

9424



Un nouveau moyen pour réussir!

# C'est confirmé scientifiquement, vos cheveux repoussent!

Nos traitements personnalisés contre la chute des cheveux se sont constamment améliorés, mais aujourd'hui une préparation nouvelle, testée scientifiquement, en augmente prodigieusement le succès.

## Les tests du Dr. El Zawahry

Le principe actif de cette préparation est connu depuis longtemps mais personne, jusqu'ici, ne s'en était armé contre le dépérissement des cheveux. C'est en cela que les expériences conduites par El Zawahry, dermatologue, sont révélatrices.



## Constatez par vous-même!

En effet, la plus importante observation de El Zawahry, professeur à l'Université du Caire, est que tous les participants aux tests ont rapidement connu un résultat. Des cheveux ayant même repoussé dans un cas de calvitie complète.

## Du nouveau dans le programme Beaufort

Depuis que nous luttons contre la chute des cheveux, notre réussite a été basée sur un diagnostic individuel et un traitement adéquat, appliqué par des spécialistes. Ce nouveau produit accroît nos succès.

## Ne perdez pas de temps, agissez immédiatement!

Plus vous attendez, plus le nombre des racines mortes augmente - et pour elles tout traitement est stérile. Voilà une bonne raison d'amorcer la lutte dès maintenant. Passez nous voir au plus vite!

Sur un simple coup de fil, un rendez-vous et un premier examen gratuit.



Geneve	Rue du Port 8	022 28 87 33
Lausanne	Rue de Bourg 8	021 20 45 43
Zürich	Bahnhofplatz 3	01 211 86 30
Winterthur	Technikumstr. 38	052 22 57 25
Berne	Effingerstr. 8	031 25 43 71
Bienne	Verbasstr. 10	032 22 33 45
Bâle	Eisabethenanlage 7	061 23 30 55
Schaffhouse	Neustadt 2	053 5 01 90
Olten	Wiesenstr. 10	062 21 81 71
Soleure	Hauptgasse 29	065 22 06 48
Lucerne	Pfistergasse 7	041 22 46 88

121

44-5240

# NOUVEAU: Ford Granada 5 vitesses. Le triomphe de l'agrément de conduire.



Ford Granada GL

**NOUVEAU: Granada 5 vitesses.**  
La Granada se caractérise déjà par un silence de marche étonnant sur les 4 premiers rapports. Enclenchez maintenant la nouvelle 5ème vitesse; vous réduisez considérablement le nombre de tours tout en augmentant encore le silence à l'intérieur de l'habitacle, en ménageant le moteur et en réduisant la consommation de carburant (p. ex., pour la Granada 2,0 l, 4 cylindres: consommation moyenne selon norme CVS/HDC, 9,6 l aux 100 km)

Le summum de l'agrément de conduire de la Ford Granada passe maintenant la vitesse supérieure. En effet, la Granada est désormais équipée de série d'une boîte 5 vitesses pour une sobriété encore plus grande. L'agrément de conduire commence à l'instant où vous installez dans la Granada:

dans un intérieur offrant un maximum de confort jusque dans les moindres détails et une liberté de mouvements optimale. L'agrément de conduire se précise dès les premiers tours de roues: grâce à un train roulant hautement élaboré avec suspension indépendante sur les quatre roues, des amortisseurs à gaz, la puissance feutrée

d'un 6 cylindres et à une direction assistée ZF. L'agrément de conduire s'inscrit en majuscules lorsque vous sortez, détendu, de la Granada après un long voyage: grâce à une isolation phonique très élaborée, à de luxueux sièges anatomiques préformés et à une instrumentation disposée en fonction des connaissances les plus récentes en matière d'ergonomie. L'agrément de conduire vous attend sous la forme d'une limousine ou d'un break équipé d'un moteur de 2,0, V6 2,3 ou 2,8 litres et dans les versions Special, L, GL, Ghia et Injection. Ford Granada à partir de fr. 16360.-.

## NOUVEAU: Granada 2,5 l Diesel.

L'agrément de conduire fait son entrée dans le monde des diesels avec la Granada Special, L et break. Grâce à un moteur diesel de 2,5 l à couple peu élevé, la Granada se révèle extrêmement économique et particulièrement silencieuse.

## L'agrément de conduire par le détail:

Le riche équipement de la Granada comprend, à partir du modèle L • direction assistée • verrouillage central des portières • radio avec touches de présélection et décodeur d'informations routières • rétroviseur extérieur gauche réglable de l'intérieur • support lombaire intégré au siège du conducteur • accoudoir central rembourré à l'avant et à l'arrière • appuis-tête entièrement réglables • montre à quartz • clef avec éclairage intégré • témoins d'économie de carburant • verrouillage des ceintures de sécurité intégré aux sièges et bien d'autres choses encore.

## Ford Granada



# Nouveau avec boîte 5 vitesses.

La Chaux-de-Fonds: Boulevard des Eplatures 8, tél. (039) 26 81 81  
Avenue Léopold-Robert 92 - Serre 102  
Neuchâtel: Pierre-à-Mazel 11, tél. (038) 25 83 01  
Le Locle: Rue de France 51, tél. (039) 31 24 31

44-6824

## Garage des Trois-Rois S.A.

J.-P. et M. Nussbaumer

## Apprenez à conduire avec



- Succès
- Maîtrise
- Sécurité

## Auto-Ecole «Pilote»

Téléphone (039) 23 29 85 34079

## POUR VOS MARIAGES ET CÉRÉMONIES

A louer une voiture ROLLS ROYCE ou BENTLEY d'époque avec chauffeur

Téléphoner au (039) 23 46 81

49826

## noël forney chauffages

Tous systèmes de chauffages

La meilleure qualité au meilleur prix...

039/23 05 05

Paix 111, 2300 La Chaux-de-Fonds

## Caisses enregistreuses électroniques

service après-vente assuré

Imprimante mécanique avec gros chiffres pour magasins et restaurants, petits et grands modèles, prix très étudiés!

Marc Chapatte, Moulin 4  
tél. (039) 23 48 80 (le matin)  
La Chaux-de-Fonds.

53308

## ORDINATEUR

depuis 60.- par mois

- nombreux programmes disponibles
- formation possible
- utilisation
- BASIC

Nom:  
Adresse:  
Tél.:

JAXTON INFORMATIQUE S.A.  
Pl. de la Gare 9, 1260 Nyon

## Notre rythme journalier naturel est déterminé par le soleil

et non pas par des groupements d'intérêts ou des gouvernements. C'est pourquoi:

## Initiative populaire fédérale pour la suppression de l'heure d'été

Appuyez vous aussi cette initiative populaire et commandez les listes de collecte de signatures.

Coupon à envoyer à:  
Comité d'initiative inter-partis pour la suppression de l'heure d'été, Nüscherstrasse 35, 8001 Zurich.

Prière de m'envoyer des listes de collecte de signatures pour cette initiative.

Nombre

Nom

Adresse



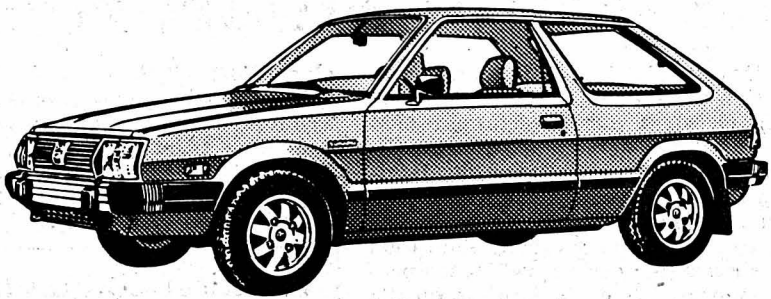
110.223





# Demain ça pourrait être la vôtre ?

**SUBARU** Turismo pour seulement Fr. 15 800.-



# SUBARU

Une conception **ultra-moderne** avec **traction sur 4 roues** enclenchable. Mécanique **robuste**, peu coûteux à l'entretien, suspension 4 roues **indépendantes**, moniteur de **sécurité**. Rapport qualité + prix: **unique**. Investissement **sûr**, valeur de reprise **élevée**.

Profitez de notre offre !

54325



**GARAGE ET CARROSSERIE  
AUTO-CENTRE  
LA CHAUX-DE-FONDS**

Fritz-Courvoisier 66 Tél. 039/23 13 62

## AFFAIRES IMMOBILIÈRES



**À LOUER**  
TOUT DE SUITE  
OU DATE À CONVENIR

### APPARTEMENTS

de 3 pièces, tout confort, quartier de l'Abeille, Jardinet. 55807

### APPARTEMENT

de 3 pièces, dans immeuble ancien, chauffage à mazout relié à la citerne, rue Jardinière. 55808

### APPARTEMENT

de 3 1/2 pièces, dans immeuble moderne, tout confort, service de conciergerie, quartier sud-ouest. 55809

### APPARTEMENT

de 2 pièces, dans immeuble ancien, chauffage central, rue Combe-Grieurin. 55810

**CHARLES BERSET**  
gérant d'immeubles  
La Chaux-de-Fonds  
Jardinière 87 - Tél. (039) 23 78 33

## À LOUER

dans quartier ouest, dès janvier 1983  
appartement se composant d'un

**grand local bien  
éclairé de 52 m<sup>2</sup>**

+ vestibule, 1 chambre, cuisine, bain et WC séparés, tout confort. Loyer mensuel Fr. 616.-, charges comprises.

## GERANCIA SA

Léopold-Robert 102  
La Chaux-de-Fonds  
tél. (039) 23 54 33. 91-358

Importante entreprise de la région  
cherche

# secrétaire

si possible de langue maternelle allemande, afin de rédiger la correspondance de son département «ventes et exportations».

Horaire souple à discuter.

Les offres par écrit avec curriculum vitae et copies de certificats sont à adresser à Assa Annonces Suisses SA, sous chiffre 91-762, case postale, 2300 La Chaux-de-Fonds. 91-116

**À VENDRE À  
LA CHAUX-DE-FONDS**  
Résidence Florida  
Appartements 3 1/2 pièces dès  
**Fr. 107 500.-**  
Appartements 4 1/2 pièces dès  
**Fr. 122 000.-**  
Appartement 2 1/2 pièces  
**Fr. 98 000.-**  
*Pour traiter, 10% de fonds  
propres suffisent*  
Contactez notre agent cantonal,  
tél. 038 / 25 94 94 22-1226

**HABITATIONS POUR TOUS SA**  
44, av. du General-Guisan CH-1009 Pully/Lausanne  
Tél. (021) 29 61 38

Solution des lettres cachées: Sirop

## Tous vos imprimés

en vente au bureau de L'Impartial

## Crédit Foncier Vaudois

Membre de l'Union des banques cantonales suisses

Emission d'un emprunt

**4 3/4 %** série 84, 1982-92  
de Fr. 50 000 000

(avec possibilité d'augmentation à fr. 70 000 000 au maximum)  
destiné à la conversion, respectivement au remboursement de l'emprunt 6 1/4 %, série 52, 1970-82, de fr. 30 000 000, échéant le 20 octobre 1982, au remboursement de bons de caisse venant à échéance ainsi qu'au financement de prêts hypothécaires essentiellement en premier rang.

Le montant non converti est offert en souscription publique.

### Conditions de l'emprunt:

**Durée:** 10/8 ans.  
**Prix d'émission:** 101 %.  
**Coupures:** fr. 1000, fr. 5000 et fr. 100 000 au porteur.  
**Cotation:** Bourses de Lausanne, Bâle, Berne, Genève et Zurich.

**Délai de conversion et de souscription:** du 27 septembre au 1<sup>er</sup> octobre 1982, à midi.

**Libération:** 20 octobre 1982.

Les conversions et les souscriptions sont reçues sans frais auprès des banques soussignées et autres établissements bancaires où l'on peut se procurer les demandes de conversion et les bulletins de souscription.

Crédit Foncier Vaudois Banque Cantonale Vaudoise

83-227

L'annonce, reflet vivant du marché

## AVIS MORTUAIRES

**LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE** Seigneur je t'abandonne ma vie et ma personne, je n'ai plus rien à redouter.

Madame Willy Rossetti-Dugué, ses enfants et petits-enfants:  
Monsieur et Madame Aimé von Allmen-Rossetti et leurs enfants Frédéric, Janick et Jean-Marie,  
Monsieur et Madame Gino Rossetti-Schwaar et leur fille Sandra,  
Monsieur Hubert Rossetti et son fils Samuel,  
Monsieur et Madame Jacques Haldenwang-Rossetti et leurs enfants Manya, Yanis, Micaël et Noémi;  
Madame Betty Pagliani-Rossetti, ses enfants et petits-enfants;  
Madame Henri Rossetti-Hoffmann, à Peseux, ses enfants et petits-enfants;  
Madame Georges Rossetti-Calame, à La Chaux-de-Fonds, ses enfants et petits-enfants,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

## Monsieur Willy ROSSETTI dit Siki

leur cher et bien-aimé époux, papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, cousin, parrain, parent et ami, que Dieu a repris à Lui, après une courte maladie, dans sa 74<sup>e</sup> année.

2206 LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE, le 24 septembre 1982.  
Route du Vanel 23.

Dieu dans sa bonté suprême, au chemin de la paix le conduira lui-même.

La cérémonie funèbre aura lieu mardi 28 septembre.

Culte au temple de Coffrane, à 14 heures.

Domicile mortuaire: Hôpital des Cadolles, Neuchâtel.

Veillez penser aux Perce-Neige, ccp. 20-8727 et à la Ligue contre le cancer, ccp. 20-6717.

Prière de ne pas faire de visite.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part. 55953

**LE CONSEIL D'ADMINISTRATION, LA DIRECTION,  
LE PERSONNEL  
DES ENTREPRISES ESCO SA, LE PRÉLET SA,  
AUX GENEVEYS-SUR-COFFRANE,  
ROS-TAN, À BREUVANNES (HAUTE-MARNE) ET  
ESCOMATIC-FRANCE, À BONNEVILLE (HAUTE-SAVOIE)**  
ont la douleur de faire part du décès de

## Monsieur Willy ROSSETTI Président-Directeur général

survenu dans sa 74<sup>e</sup> année.

Monsieur Willy Rossetti a consacré sa vie au développement de nos Entreprises. Par son activité dynamique et son sens des relations humaines, il avait acquis le respect, la confiance de tous ses collaborateurs.

Nous conserverons de notre patron un lumineux et durable souvenir.

2206 LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE, le 24 septembre 1982.

La cérémonie funèbre aura lieu mardi 28 septembre.

Culte au temple de Coffrane, à 14 heures.

Domicile mortuaire: Hôpital des Cadolles, Neuchâtel.

Veillez penser aux Perce-Neige, ccp. 20-8727 et à la Ligue contre le cancer, ccp. 20-6717.

Prière de ne pas faire de visite. 55952

## MONT-SOLEIL

Soyez joyeux dans l'espérance,  
patients dans l'affliction,  
persévérants dans la prière.  
Romains 12, v. 12.

Madame Jeannette Marti-Tschanz, à Mont-Soleil:  
Marguerite et Marcel Baume-Marti, à Saint-Imier,  
Georgette Marti, à Villaraboud (FR),  
Anne et Florence, à Saint-Imier,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de

## Monsieur Fritz MARTI

leur cher et regretté époux, papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, cousin, parrain, parent et ami, enlevé à leur affection, dans sa 75<sup>e</sup> année, après une pénible maladie.

MONT-SOLEIL, le 25 septembre 1982.

L'inhumation aura lieu au cimetière de Sonvilier, le mardi 28 septembre 1982, à 14 heures, suivi du culte au temple.

Le corps repose à la chapelle mortuaire des Pompes funèbres F. Jacot, à Saint-Imier.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part. 95338

**homme!**  
**cadeau pour lui**  
chez  
**Mayer-Stehlin**

55592



LA CHAUX-DE-FONDS

chèques fidéité

AVENUE LÉOPOLD-ROBERT 57

Cartes de visite - Imprimerie Courvoisier S.A.



lundi

TELEVISION RADIO

TV ROMANDE
15.00 Point de mire: Programmes de la Radio suisse romande
15.10 Vision 2: Les actualités sportives
15.50 Sous la loupe: La petite reine au Royaume-Uni
16.10 Le monde en guerre: 8. La guerre du désert, Afrique du Nord 1940-1943
17.05 4, 5, 6, 7... Babibouchettes: Enfants
17.20 Bouba: enfants
17.45 Téléjournal
17.50 Sur un plateau: La vie au quotidien
18.40 Journal romand
19.00 Le fils de l'horloger
19.10 Le dernier mot
19.30 Téléjournal

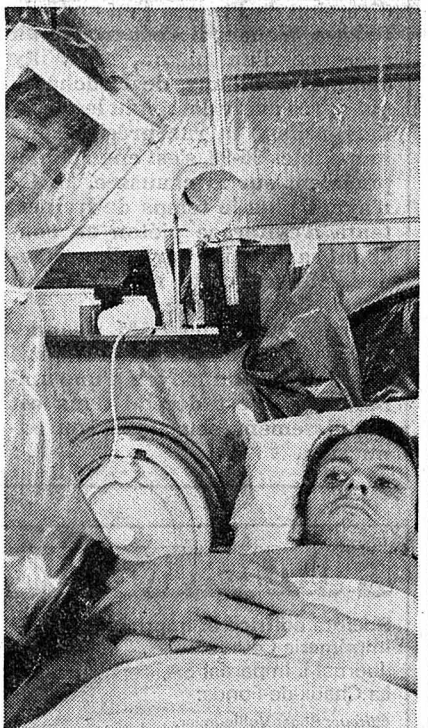
FRANCE 1
12.00 Météo première
12.10 Juge box
12.30 Atout cœur
13.35 Portes ouvertes
13.50 Après-midi de TF1 d'hier et d'aujourd'hui: La croisée des chansons
14.05 L'Homme qui valait des Millions
15.30 Le temps d'une rencontre
17.05 Paroles d'hommes
17.25 Rendez-vous au club, magazine
18.00 C'est à vous
18.25 Le village dans les nuages: Enfants
18.50 Histoire d'en rire
19.05 A la une
19.20 Actualités régionales
19.45 S'il vous plaît
20.00 Actualités
20.35 Santé

ANTENNE 2
12.00 Midi informations
12.08 L'académie des 9
12.45 Journal
13.35 Cette semaine sur l'A2
13.50 Feuilleton: Les Amours des années folles: La Messagère
14.00 Aujourd'hui la vie
15.00 Série: La Légende de James Adams et de l'Ours Benjamin
15.50 Dublin de James Joyce et d'Ulysse
16.45 Concert
17.15 La télévision des téléspectateurs
17.45 Récré A2: Enfants
18.30 C'est la vie
18.50 Jeu: Des chiffres et des lettres
19.10 D'accord, pas d'accord
19.20 Actualités régionales
19.45 Le théâtre de Bouvard
20.00 Journal

FRANCE 3
18.30 FR3 Jeunesse
15.55 Tribune libre
19.10 Soir 3: Informations
19.20 Actualités régionales
19.40 Télévision régionale
19.55 Il était une fois l'Homme
20.00 Jeux de 20 heures

A VOIR
La chambre
Spécial cinéma. TVR à 20 h. 05
«Cette histoire ne correspond à aucun cas reconnu par le monde médical et scientifique... telle est la phrase qui figure en exergue au début du film écrit par Rodolphe-Maurice Arlaud et réalisé par Yvan Butler. Tout donc, ici, est en principe pure fiction. En principe, car devant cette histoire de chercheur contaminé par les bactéries sur lesquelles il se livrait à des interventions génétiques, on est brusquement saisi d'un gros doute: comment se fait-il que dans des disciplines aussi complexes et dangereuses que la recherche biologique ou nucléaire, pour ne citer que ces deux domaines, il ne soit jamais fait mention du moindre incident? Est-il possible que rien n'arrive dans les innombrables laboratoires et autres centres de recherches? Alors que partout ailleurs chaque jour apporte son lot d'accidents du travail, bénins ou graves...»

Spécial cinéma
20.05 La Chambre
Un film d'Yvan Butler. Avec: Yves Beneyton - Ludmila Mikael - Michel Cassagne - Maurice Garrel - Gemma Salem - François Germond - Véronique Mermoud - Pierre Walker - Teco Celio - Jean-Pierre Moutier - Jacques Roman - Pierre Ruegg - René Marc - Jean-Luc Bideau, etc. Voir texte encadré en haut de cette page à droite



21.40 L'actualité cinématographique en Suisse
22.45 Téléjournal
23.00 L'antenne est à vous

Emmenez-moi au théâtre
20.35 Le Voyage de Monsieur Perrichon
Avec Georges Descrières - Yvonne Gaudeau - Michel Aumont - Michel Duchaussoy, etc.

L'émission est constituée de deux parties. Une première partie très médicale qu'introduit le professeur Fournier, chef du service de toxicologie et directeur du Centre Anti-Poison Fernand Vidal; un entretien avec le professeur Nahasa du Centre Anti-Poison, chercheur aussi à l'hôpital Columbia aux Etats-Unis. Celui-ci parle de l'influence de la drogue sur le cerveau primaire. Il explique les motivations des drogués. La seconde partie met à jour les pratiques d'une association près de Toulouse à Saint-Cézère, «Le Patriarche». Un guide tire quelques conclusions: les malades ne sont pas autonomes. Ils subissent une dépendance autre que celle de la drogue, celle de l'organisation.

21.35 Le Petit Marcel
Un film de Jacques Fansten. Avec: Jacques Spiesser: Marcel - Isabelle Huppert: Yvette - Yves Robert: Commissaire Mancini - P.O. Scotto: Bernard - J.-F. Balmer: Pottier - Anouck Ferjac: Marie-Paule Mancini - Hubert Gignoux: Le maire, etc.
Comment un loupard pris dans un engrenage dont il ne peut se dégauger devient indicateur pour la police...
23.20 Actualités

22.25 Grands jours et jours ordinaires
23.15 Antenne 2 dernière

SUISSE ALEMANIQUE
16.15 Rendez-vous avec Eva Mezger
17.00 La Pierre blanche: 6. Quel cirque!
17.45 Gschichte-Chischte un romanche
17.55 Téléjournal
18.00 Série: Parole Chicago
18.35 Une Affaire d'Héritage (2e partie). Série
19.05 Actualités régionales
19.30 Téléjournal Sports
20.00 Tell-Star: Le quiz suisse
20.55 Sciences et technique
21.40 Téléjournal
21.50 Padre Padrone

SUISSE ITALIENNE
18.00 Emilie et la Dent de Stéphane
18.05 Alors... tu me l'achètes?
18.45 Téléjournal
18.50 Le monde où nous vivons
19.15 Objectif sport
19.50 Magazine régional
20.15 Téléjournal
20.40 Une histoire de la médecine

21.40 Thème musical
22.10 Soir 3: Informations
22.40 Thalassa
23.10 Musi-club

ALLEMAGNE 1
16.10 Téléjournal
16.15 Magazine de variétés
17.50 Téléjournal
18.00 Programmes régionaux
20.00 Téléjournal
20.15 Série: Racines
21.15 L'Europe, puissance atomique?
21.45 Les voyages d'Aïda (2): Une revue d'opéras
22.30 Le fait du jour
23.00 Das Leben der Frau Oharu

ALLEMAGNE 2
16.00 Téléjournal
16.04 Introduction au droit de la famille. Flash d'actualités
16.35 Série: Lassie
17.00 Téléjournal
17.08 L'illustré Télé: L'Embuscade. Série
19.00 Téléjournal
19.30 Musique et invités
20.15 Après les élections en Hesse
21.00 Téléjournal
21.20 Flitterwochen
22.50 Forum

«Aidé de son fils, qui a fait «sa» biologie, Rodolphe-Maurice Arlaud a construit son histoire au plus près de la réalité scientifique. Le «background» est donc solide. Quant à la spéculation... au téléspectateur de se forger une religion. Si vous avez manqué le début: Marc Lagdinier - incarné par Yves Beneyton - tombe, au début du film, victime de ses recherches. Terrassé par une toxine inconnue, il n'est sauvé qu'à la suite de soins intensifs. Mais lorsqu'il se réveille, c'est pour se retrouver dans une chambre stérile, coupé du reste du monde. Les seuls êtres vivants qui l'approchent sont vêtus de scaphandres: Marc est contagieux, le mal qu'il véhicule inconnu de la science. Situation provisoire? Les mois passent. Sa jeune femme (Ludmila Mikael) se lasse de lui rendre visite par écran TV interposé. Pendant ce temps, les recherches dans lesquelles il était engagé se poursuivent... Pour mettre en scène cette histoire à la structure dramatique peu commune, Yvan Butler, avec l'aide de l'ingénieur du son Michel Morier, a voué un soin particulier à l'atmosphère sonore, d'autant plus importante qu'on ne sort que rarement de ce huis clos aseptisé et que de nombreuses conversations passent par un micro ou un téléphone. Le spectateur entre ainsi peu à peu dans un univers terrible, mais confortable, maternel presque. Et on ne peut que souligner la performance d'Yves Beneyton, dont la transformation progressive est saisissante.»

L'oreille fine à la Radio suisse romande 1 à 9 h. 50
Indice de demain: Prince
Chaque vendredi, notre page de prévisions TV indique, par rubrique, les grandes lignes des programmes de la semaine à venir...

RADIO SUISSE ROMANDE 1 SUISSE ROMANDE 2 FRANCE INTER FRANCE MUSIQUE FRANCE CULTURE

Aujourd'hui
12.20 Lundi... l'autre écoute. 12.30 Journal de midi. 12.45 Magazine d'actualité. 13.30 Avec le temps. Séquences magazine et récréatives. 18.05 Journal du soir et résultats sportifs. 18.30 Le petit Alcazar. 19.00 Titres de l'actualité. 19.05 Dossier et revue de la presse suisse alémanique. 19.30 Le petit Alcazar. 20.02 Au clair de la lune. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Théâtre: Les confessions, J.-J. Rousseau (1). 23.00 Blues in the night. 0.05 Relais de Couleur 3.

12.40 Accordez nos violons. 12.55 Les concerts du jour. 13.00 Journal. 13.30 Alternances. 14.00 La vie qui va. 15.00 Suisse-musique. 17.00 Informations. 17.05 Des arts et des hommes. 18.00 Jazz line. 18.50 Per i laboratori italiani in Svizzera. 19.20 Novitads. 19.30 Portes ouvertes sur... 20.02 Soirée musicale, en direct du Grand-Théâtre de Genève: La dame de Pique, d'après Pouchkine; musique de P.-I. Tchaïkovski. 24.00 Informations. 0.05-6.00 Relais de Couleur 3.

Programme donné sous toutes réserves. 12.30 Le Jeu des milles francs, Lucien Jeunesse. 12.45 Journal. 13.30 P. Miquel: Les faiseurs d'histoire. 14.00 Jacques Pradel et M.-Ch. Thomas. 16.00 Parenthèses, par J. Chancel et J. Morzadac. 17.00 Tam-tam, par J.-L. Foulquier et G. Aumond. 18.00 Journal. 20.00 Feed back: B. Lenoir et M. Soulier. 22.10 Intersideral - Smith and Wesson, par Philippe Manceuvre et P. Cresta. 23.00 José Arthur et Xavier Fauché.

12.35 Jazz: Les Chicagoans. 13.00 Jeunes solistes. 14.04 Psaumes, Paroles: Titov, Stavinski, Schnebel, Ives, Henry, Janacek. 15.30 La musique ancienne a-t-elle un avenir? 17.00 Repères contemporains. 17.30 Les intégrales: quatuors de Schubert. 18.30 Musiques traditionnelles. 19.38 Jazz. 20.00 Les muses en dialogue. 20.30 Fêtes baroques: Concerto vocale. 22.30-1.00 La nuit sur France-Musique. Aspects de la musique française: «Cerdana», suite, de Poulenc.

12.05 Nous tous chacun. 12.45 Panorama. 13.30 Atelier de recherche vocale. 14.00 Sons. 14.05 Un livre des voix, par Pierre Sipirot. 14.47 Les après-midi de France-Culture. 17.32 Les concerts des amis de la musique de chambre. 18.30 Gaspard des montagnes. 19.25 Jazz à l'ancienne. 19.30 Présence des arts. 20.00 Jeux, de J. Saunders, avec J.-P. Cisife, A. Strill, G. Richier, M. Delanty. 21.05 L'autre scène ou les vivants et les dieux. 22.30-23.55 Nuits magnétiques.

Demain
Inform. toutes les heures et à 12.30, et 22.30 - 0.05 Relais de Couleur 3. 6.00 Journal du matin. 6.00, 7.00, 8.00 Editions principales. 6.30 Actualités régionales. 6.35 Sports. 6.55 Minute œcuménique. 8.10 Revue de la presse romande. 8.30 Magazine «Vie pratique» et mémento des spectacles et des concerts. 9.30 Saute-mouton, des séquences magazine, distrayantes et L'oreille fine, un jeu avec participation de L'Impartial notamment.

0.05 Relais de Couleur 3. 6.00 Informations. 6.05 6/9 avec vous, un réveil en musique. 7.00, 8.00 Informations. 8.58 Minute œcuménique. 9.00 Informations. 9.05 Le temps d'apprendre. L'invité du jour. 9.20 Ici et maintenant. 9.30 Regards sur... 10.00 Porte ouverte sur... la vie. 10.30 La musique et les jours: Joseph Haydn: L'intégrale des trios avec piano, par le Beaux-Arts Trio. 12.00 Table d'écoute, les nouveautés classiques.

Informations toutes les heures. 0.05 José Artur et Xavier Fauché. 1.00 Frantz Priollet et Maryse Friboulet. 2.00 Au bonheur du jour. 3.00 Les bleus de la nuit. 5.00 Louis Bozon. 6.30 P. Weill, L. Blondel et Fr.-X. Andreys. 7.30 Le journal. 8.20 Revue de presse. J. Thévenin. 9.00 Eve Ruggeri raconte Madame Mao. 9.30 Gérard Klein. 11.00 Le tribunal des flagrants délire, de Claude Villiers, avec P. Desproges, L. Regot.

Toutes les émissions en stéréophonie. Les programmes français sont susceptibles de modifications. 6.02 Musique du matin par C. Lehmann: Fête d'Hébé, Rameau; Sonate No 2, Mendelssohn; Concerto, Kuhlau; Le baiser de la fée, Stravinski; L'apprenti sorcier, Dukas. 8.07 Quotidien musique. 9.05 Le matin des musiciens: Les concertos pour piano de Mozart: No 15 et No 19. 12.00 La musique populaire d'aujourd'hui.

7.02 Matinales, magazine de C. Dupont et J. Fayet. 8.00 Les chemins de la connaissance. Images d'astrophysique: cadavres stellaires. 8.32 Voyages aux pays barbares ou les sentiers d'Hérodote: les terres du bout du monde. 8.50 Destins et sortilèges. 9.07 Les matinées de France-Culture: La matinée des autres. 10.45 Etranger mon ami, par D. Arban. 11.02 Les concerts des amis de la musique de chambre.